

STIHL[®]

STIHL RE 110, 120

Notice d'emploi



Table des matières

1	Préface	2	7.2	Extraction et introduction de la poignée	18
2	Informations concernant la présente Notice d'emploi	2	7.3	Montage et démontage du tuyau flexible haute pression	19
2.1	Documents à respecter	2	7.4	Montage et démontage du pistolet	19
2.2	Marquage des avertissements dans le texte	3	7.5	Montage et démontage de la lance	20
2.3	Symboles employés dans le texte	3	7.6	Montage et démontage de la buse	21
3	Vue d'ensemble	3	8	Branchement sur une source d'alimentation en eau	21
3.1	Nettoyeur haute pression	3	8.1	Branchement du filtre à eau	21
3.2	Dispositif de projection	4	8.2	Branchement du nettoyeur haute pression sur le réseau de distribution d'eau	22
3.3	Symboles	5	8.3	Branchement du nettoyeur haute pression sur une autre source d'alimentation en eau	23
4	Prescriptions de sécurité	5	9	Branchement électrique du nettoyeur haute pression	24
4.1	Symboles d'avertissement	5	9.1	Branchement électrique du nettoyeur haute pression	24
4.2	Utilisation conforme à la destination prévue	6	10	Mise en marche et arrêt du nettoyeur haute pression	24
4.3	Exigences posées à l'utilisateur	6	10.1	Mise en marche du nettoyeur haute pression	24
4.4	Vêtements et équipement	7	10.2	Arrêt du nettoyeur haute pression	25
4.5	Aire de travail et voisinage	7	11	Travail avec le nettoyeur haute pression	25
4.6	Bon état pour une utilisation en toute sécurité	8	11.1	Prise en main et utilisation du pistolet	25
4.7	Utilisation	9	11.2	Actionnement et verrouillage de la gâchette du pistolet	26
4.8	Détergents	12	11.3	Nettoyage	26
4.9	Branchement du tuyau flexible d'eau	12	11.4	Travail avec du détergent	27
4.10	Branchement électrique	12	12	Après le travail	28
4.11	Transport	14	12.1	Après le travail	28
4.12	Rangement	14	12.2	Protection du nettoyeur haute pression avec de l'antigel	29
4.13	Nettoyage, maintenance et réparation	15	13	Transport	29
5	Prescriptions de sécurité – Accessoires	15	13.1	Transport du nettoyeur haute pression	29
5.1	Rallonge de lance, appareil pour nettoyer les surfaces, kit de nettoyage de canalisation, lance coudée et buse coudée	15	14	Rangement	30
6	Préparatifs avant l'utilisation du nettoyeur haute pression	17	14.1	Rangement du nettoyeur haute pression	30
6.1	Préparatifs avant l'utilisation du nettoyeur haute pression	17			
7	Assemblage du nettoyeur haute pression	17			
7.1	Assemblage du nettoyeur haute pression	17			



15 Nettoyage	30
15.1 Nettoyage du nettoyeur haute pression et des accessoires	30
15.2 Nettoyage de la buse et de la lance	30
15.3 Nettoyage du tamis d'arrivée d'eau	31
15.4 Nettoyage du filtre à eau	31
16 Maintenance	31
16.1 Intervalles de maintenance	31
17 Réparation	31
17.1 Réparation du nettoyeur haute pression	31
18 Dépannage	33
18.1 Élimination des dérangements du nettoyeur haute pression	33
18.2 Graissage des joints	36
19 Caractéristiques techniques	36
19.1 Nettoyeur haute pression STIHL RE 110	36
19.2 Nettoyeur haute pression STIHL RE 120	38
19.3 Rallonges	39
19.4 Niveaux sonores et taux de vibrations RE 110	39
19.5 Niveaux sonores et taux de vibrations RE 120	40
19.6 REACH	40
20 Pièces de rechange et accessoires	40
20.1 Pièces de rechange et accessoires	40
21 Mise au rebut	40
21.1 Mise au rebut du nettoyeur haute pression	40
22 Déclaration de conformité UE	40
22.1 Nettoyeur haute pression STIHL RE 110, 120	40

1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous sommes très heureux que vous ayez choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

2.1 Documents à respecter

Les prescriptions de sécurité locales doivent être respectées.

- En plus de la présente Notice d'emploi, il faut lire, bien comprendre et conserver les documents suivants :

- Notice d'emploi et textes de l'emballage des accessoires employés
- Notice d'emploi et textes de l'emballage du détergent employé

2.2 Marquage des avertissements dans le texte

DANGER

Attire l'attention sur des dangers causant des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Attire l'attention sur des dangers qui **peuvent** causer des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.

- ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

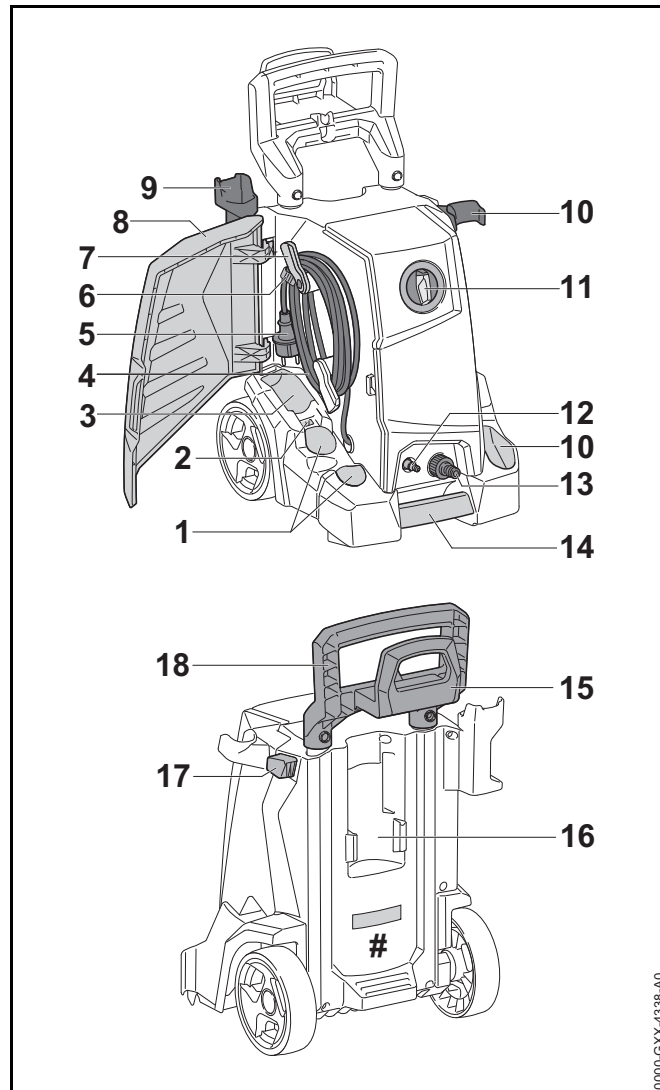
2.3 Symboles employés dans le texte



Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

3 Vue d'ensemble

3.1 Nettoyeur haute pression



1 Rangements

Les rangements sont prévus pour les buses jointes à la livraison.

2 Support

Le support est conçu pour le rangement de l'aiguille de nettoyage.

3 Rangement

Le rangement est prévu pour d'autres buses de la gamme d'accessoires pour nettoyeurs haute pression.

4 Cordon d'alimentation électrique

Le cordon d'alimentation électrique relie le nettoyeur haute pression avec la fiche de branchement sur le secteur.

5 Fiche de branchement sur le secteur

La fiche de branchement sur le secteur relie le cordon d'alimentation électrique avec une prise de courant.

6 Clip

Le clip assure la fixation de la fiche secteur sur le cordon d'alimentation électrique enroulé.

7 Support

Le support tournant est conçu pour le rangement et le déroulement du cordon d'alimentation électrique.

8 Volet

Le volet cache les buses, le cordon d'alimentation électrique et l'aiguille de nettoyage.

9 Support

Le support est conçu pour le rangement du pistolet.

10 Support

Le support est conçu pour le rangement du dispositif de projection.

11 Bouton tournant

Le bouton tournant permet la mise en marche et l'arrêt du nettoyeur haute pression.

12 Embout

L'embout est conçu pour le branchement du tuyau flexible haute pression.

13 Embout

L'embout est conçu pour le branchement du tuyau flexible d'eau.

14 Poignée de transport

La poignée de transport sert à porter le nettoyeur haute pression.

15 Support

Le support est conçu pour le rangement du tuyau flexible haute pression.

16 Support

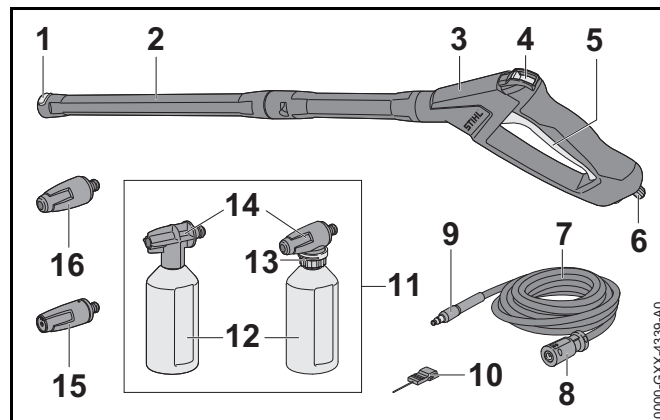
Le support est conçu pour le rangement du kit de projection de détergent.

17 Bouton de verrouillage

Le bouton de verrouillage bloque le mécanisme de réglage de la poignée.

18 Poignée

La poignée sert à tenir et à déplacer le nettoyeur haute pression.

Plaque signalétique avec numéro de machine**3.2 Dispositif de projection****1 Verrouillage**

Le verrouillage maintient la buse dans la lance.

2 Lance

La lance relie le pistolet avec la buse.

3 Pistolet

Le pistolet sert à tenir et à mener le dispositif de projection.

4 Levier d'encliquetage

Le levier d'encliquetage déverrouille la gâchette du pistolet.

5 Gâchette

La gâchette ouvre et ferme la soupape du pistolet. La gâchette déclenche et arrête la projection d'eau.

6 Levier de verrouillage

Le levier de verrouillage maintient l'embout de raccordement dans le pistolet.

7 Tuyau flexible haute pression

Le tuyau flexible haute pression amène l'eau de la pompe haute pression au pistolet de la lance.

8 Raccord rapide

Le raccord rapide relie le tuyau flexible haute pression avec la pompe haute pression.

9 Embout

L'embout relie le tuyau flexible haute pression avec le pistolet de la lance.

10 Aiguille de nettoyage

L'aiguille de nettoyage sert au nettoyage des buses.

11 Kit de projection de détergent

Le kit de projection de détergent permet le nettoyage avec des détergents.

12 Bouteille

La bouteille contient le détergent.

13 Bague de réglage (seulement RE 120)

La bague de réglage permet le dosage du détergent.

14 Buse de pulvérisation

La buse de pulvérisation mélange le détergent à l'eau.

15 Turbo-buse

La turbo-buse produit un puissant jet d'eau rotatif.

16 Buse à jet plat

La buse à jet plat produit un jet d'eau plat.

3.3 Symboles

Les symboles d'avertissement qui peuvent être appliqués sur le nettoyeur haute pression, le dispositif de projection et le kit de projection de détergent ont les significations suivantes :



Dans cette position, le levier d'encliquetage déverrouille la gâchette du pistolet.



Dans cette position, le levier d'encliquetage verrouille la gâchette du pistolet.



Avant le transport, vider le kit de projection de détergent et l'assurer de telle sorte qu'il ne puisse pas se renverser ou se déplacer.



Ne pas jeter ce produit à la poubelle.



LWA Niveau de puissance acoustique garanti selon la directive 2000/14/CE, en dB(A), pour permettre la comparaison des émissions sonores de différents produits.



Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

4 Prescriptions de sécurité**4.1 Symboles d'avertissement**

Les symboles d'avertissement appliqués sur le nettoyeur haute pression ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement cette Notice d'emploi.



Porter des lunettes de protection.



Ne pas diriger le jet d'eau vers des personnes ou des animaux.



Ne pas diriger le jet d'eau vers des installations électriques, des prises de courant ou des câbles électriques sous tension.



Ne pas diriger le jet d'eau vers des appareils électriques ou vers le nettoyeur haute pression.



En cas d'endommagement du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge : retirer la fiche de la prise de courant.



Ne pas brancher le nettoyeur haute pression directement sur le réseau de distribution d'eau potable.



Arrêter le nettoyeur haute pression pour les pauses de travail et avant le transport, le rangement, la maintenance ou une réparation.



Ne pas travailler avec le nettoyeur haute pression, ni le transporter ou le ranger, à des températures inférieures à 0 °C.

4.2 Utilisation conforme à la destination prévue

Le nettoyeur haute pression STIHL RE 110 ou RE 120 convient pour nettoyer par exemple des véhicules, remorques, terrasses, chemins et façades.

Le nettoyeur haute pression ne convient pas pour une utilisation professionnelle.

Le nettoyeur haute pression ne doit pas être utilisé sous la pluie.

▲ AVERTISSEMENT

- Si le nettoyeur haute pression n'est pas utilisé conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Utiliser le nettoyeur haute pression comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

Le nettoyeur haute pression STIHL RE 110 ou RE 120 ne convient pas pour les applications suivantes :

- Nettoyage d'éléments en fibrociment et de surfaces similaires
- Nettoyage de surfaces recouvertes d'une couche de peinture au plomb
- Nettoyage de surfaces en contact avec des denrées alimentaires
- Nettoyage du nettoyeur haute pression lui-même

4.3 Exigences posées à l'utilisateur

▲ AVERTISSEMENT

- Les personnes qui n'ont pas reçu de formation adéquate ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers du nettoyeur haute pression. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.



- ▶ Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement cette Notice d'emploi.

- ▶ Si l'on confie le nettoyeur haute pression à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.
- ▶ S'assurer que l'utilisateur remplit les conditions suivantes :
 - L'utilisateur est reposé.
 - L'utilisateur dispose de toute son intégrité physique, sensorielle et mentale et est capable d'utiliser correctement le nettoyeur haute pression et de travailler avec le nettoyeur haute pression.
 - L'utilisateur est majeur.
 - Avant d'utiliser le nettoyeur haute pression pour la première fois, l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires, du revendeur spécialisé STIHL ou d'une autre personne compétente.
 - L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- ▶ Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

4.4 Vêtements et équipement

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.



- ▶ Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Des lunettes de protection appropriées sont testées suivant la norme EN 166 ou suivant les prescriptions nationales spécifiques et vendues dans le commerce avec le marquage respectif.
- ▶ Porter un vêtement de coupe assez étroite et à manches longues, et un pantalon long.
- Au cours du travail avec un nettoyeur haute pression, des aérosols peuvent se former. Les aérosols inhalés peuvent nuire aux voies respiratoires et déclencher des réactions allergiques.
 - ▶ Il faut procéder à une évaluation des risques en fonction de la surface à nettoyer et de son environnement.
 - ▶ Si cette évaluation montre qu'il y a un risque de formation d'aérosols : porter un masque respiratoire de la classe de protection FFP2 ou d'une classe de protection comparable.
- Si l'utilisateur porte des chaussures mal appropriées, il risque de déraiper. L'utilisateur risque d'être blessé.
 - ▶ Porter des chaussures fermées, robustes et à semelle crantée antidérapante.

4.5 Aire de travail et voisinage

⚠ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants et des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du nettoyeur haute pression et des objets soulevés et projetés par le nettoyeur haute pression. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés, et des dégâts matériels peuvent survenir.
 - ▶ Veiller à ce que d'autres personnes, des enfants ou des animaux, ne s'approchent pas de la zone de travail.
 - ▶ Ne pas laisser le nettoyeur haute pression sans surveillance.

- ▶ **Il ne faut pas laisser des enfants jouer avec le nettoyeur haute pression.**
- Si l'on travaille sous la pluie ou dans une atmosphère humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de subir des blessures très graves, voire mortelles, et le nettoyeur haute pression risque d'être endommagé.
 - ▶ Ne pas travailler sous la pluie.
 - ▶ Installer le nettoyeur haute pression de telle sorte qu'il ne risque pas d'être mouillé par un dégoulinement d'eau.
 - ▶ Installer le nettoyeur haute pression à l'extérieur de l'aire de travail humide.
- Le moteur électrique du nettoyeur haute pression peut produire des étincelles. Dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables, les étincelles peuvent causer des incendies ou des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
 - ▶ Ne pas travailler dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables.

4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

Le nettoyeur haute pression se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- Le nettoyeur haute pression ne présente aucun endommagement.
- Le tuyau flexible haute pression, les raccords et le dispositif de projection ne présentent aucun endommagement.
- Le tuyau flexible haute pression, les raccords et le dispositif de projection sont montés correctement.
- Le cordon d'alimentation électrique, la rallonge et leurs fiches ne présentent aucun endommagement.
- Le nettoyeur haute pression est propre et sec.
- Le dispositif de projection est propre.

- Les éléments de commande fonctionnent et n'ont subi aucune modification.
- Seuls des accessoires d'origine STIHL destinés à ce nettoyeur haute pression sont montés.
- Les accessoires sont montés correctement.

AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Ne travailler qu'avec un nettoyeur haute pression qui ne présente aucun endommagement.
 - ▶ Ne travailler qu'avec un tuyau flexible haute pression, des raccords et un dispositif de projection qui ne présentent aucun endommagement.
 - ▶ Monter le tuyau flexible haute pression, les raccords et le dispositif de projection comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
 - ▶ Ne travailler qu'avec un cordon d'alimentation électrique, une rallonge et une fiche de branchement sur le secteur qui ne présentent aucun endommagement.
 - ▶ Si le nettoyeur haute pression est encrassé ou mouillé : nettoyer le nettoyeur haute pression et le laisser sécher.
 - ▶ Si le dispositif de projection est encrassé : nettoyer le dispositif de projection.
 - ▶ N'apporter aucune modification au nettoyeur haute pression.
 - ▶ Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec le nettoyeur haute pression.
 - ▶ Ne monter que des accessoires d'origine STIHL destinés à ce nettoyeur haute pression.
 - ▶ Monter les accessoires comme décrit dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de l'accessoire respectif.

- ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices du nettoyeur haute pression.
- ▶ Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

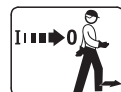
4.7 Utilisation

▲ AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, l'utilisateur ne peut plus travailler avec la concentration nécessaire. L'utilisateur risque alors de trébucher, de tomber et de subir des blessures graves.
 - ▶ Travailler calmement et de façon réfléchie.
 - ▶ Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec le nettoyeur haute pression.
 - ▶ Le nettoyeur haute pression ne doit être manié que par une seule personne.
 - ▶ Faire attention aux obstacles.
 - ▶ Travailler en se tenant debout sur le sol et veiller à ne pas risquer de perdre l'équilibre. S'il est nécessaire de travailler en hauteur : utiliser une nacelle élévatrice ou un échafaudage stable.
 - ▶ Si l'on constate des signes de fatigue : faire une pause.
- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel du nettoyeur haute pression, il est possible que le nettoyeur haute pression ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.
 - ▶ Arrêter le travail, extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise de courant et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
 - ▶ À l'utilisation, le nettoyeur haute pression doit toujours être placé debout.
 - ▶ Ne pas recouvrir le nettoyeur haute pression, pour garantir le renouvellement suffisant de l'air de refroidissement.

- Lorsqu'on relâche la gâchette du pistolet, la pompe haute pression s'arrête automatiquement et la buse ne débite plus d'eau. Le nettoyeur haute pression reste en marche, en mode de veille ou stand-by. Lorsqu'on enfonce la gâchette du pistolet, la pompe haute pression se remet en marche automatiquement et la buse débite de l'eau. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- ▶ Lorsque l'on ne travaille pas : verrouiller la gâchette du pistolet.



- ▶ Arrêter le nettoyeur haute pression.

- ▶ Débrancher la fiche du nettoyeur haute pression de la prise de courant.

- À des températures inférieures à 0 °C, l'eau peut geler sur les surfaces à nettoyer et dans des composants du nettoyeur haute pression. L'utilisateur risque de trébucher, de tomber et de subir des blessures graves. Cela risque de causer des dégâts matériels.
 - ▶ Ne pas utiliser le nettoyeur haute pression à des températures inférieures à 0 °C.
- Si l'on tire sur le tuyau flexible haute pression, sur le tuyau flexible d'eau ou sur le cordon d'alimentation électrique, le nettoyeur haute pression peut se déplacer et se renverser. Cela risque de causer des dégâts matériels.
 - ▶ Ne pas tirer sur le tuyau flexible haute pression, le tuyau flexible d'eau ou le cordon d'alimentation électrique.
- Si le nettoyeur haute pression se trouve sur une aire inclinée, inégale ou non stabilisée, il risque de se déplacer et de se renverser. Cela risque de causer des dégâts matériels.
 - ▶ Placer le nettoyeur haute pression sur une aire stabilisée, horizontale et plane.
- Si l'on travaille en hauteur, le nettoyeur haute pression ou le dispositif de projection risque de tomber. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.
 - ▶ Travailler en se tenant sur une nacelle élévatrice ou un échafaudage sécurisé.
 - ▶ Ne pas placer le nettoyeur haute pression sur une nacelle élévatrice ou un échafaudage.
 - ▶ Si la portée du tuyau flexible haute pression n'est pas suffisante : prolonger le tuyau flexible haute pression avec une rallonge de tuyau flexible haute pression.
 - ▶ Assurer le dispositif de projection de telle sorte qu'il ne risque pas de tomber.
- Le jet d'eau peut détacher des fibres d'amiante des surfaces. Après le séchage, les fibres d'amiante peuvent se disperser dans l'air et risquent d'être inhalées. Les fibres d'amiante inhalées peuvent nuire à la santé.
 - ▶ Ne pas nettoyer des surfaces contenant de l'amiante.
- Le jet d'eau peut détacher de l'huile de véhicules ou de machines. L'eau contenant de l'huile peut s'écouler dans le sol, les eaux ou la canalisation. Cela présente aussi des risques pour l'environnement.
 - ▶ Ne nettoyer des véhicules ou des machines que sur des aires de travail dont le système d'écoulement d'eau est muni d'un séparateur d'huile.
- En combinaison avec de la peinture contenant du plomb, le jet d'eau peut former des aérosols contenant du plomb et un ruissellement d'eau contenant du plomb. Les aérosols contenant du plomb et l'eau contenant du plomb peuvent contaminer le sol, les eaux ou la canalisation. Les aérosols inhalés peuvent nuire aux voies respiratoires et déclencher des réactions allergiques. Cela présente aussi des risques pour l'environnement.
 - ▶ Ne pas nettoyer des surfaces recouvertes d'une couche de peinture au plomb.
- Le jet d'eau peut endommager les surfaces délicates. Cela risque de causer des dégâts matériels.
 - ▶ Ne pas nettoyer des surfaces délicates avec la turbo-buse.
 - ▶ Pour nettoyer des surfaces délicates en caoutchouc, tissu, bois ou en matières similaires, réduire la pression de service et augmenter la distance entre la buse et la surface.
- Si au cours du travail l'on plonge la turbo-buse dans de l'eau sale et qu'on l'utilise ainsi, la turbo-buse risque d'être endommagée.
 - ▶ Ne pas faire fonctionner la turbo-buse dans de l'eau sale.
 - ▶ Pour nettoyer une cuve : vider la cuve et, pendant le nettoyage, laisser l'eau s'écouler de la cuve.

- Si l'on aspire des liquides facilement inflammables ou explosifs, cela risque de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.

- ▶ Ne pas aspirer ni répandre des liquides facilement inflammables ou explosifs.

- Si l'on aspire des liquides irritants, corrosifs ou toxiques, ils peuvent nuire à la santé et ils risquent d'endommager des composants du nettoyeur haute pression. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.

- ▶ Ne pas aspirer ni répandre des liquides irritants, corrosifs ou toxiques.

- Le puissant jet d'eau peut grièvement blesser des personnes et des animaux ou causer des dégâts matériels.



- ▶ Ne pas diriger le jet d'eau vers des personnes ou des animaux.

- ▶ Ne pas diriger le jet d'eau vers des endroits où l'on manque de visibilité.

- ▶ Ne pas nettoyer des vêtements portés par une personne.

- ▶ Ne pas nettoyer des chaussures portées par une personne.

- Si l'eau entre en contact avec des installations électriques, des raccords électriques, des prises de courant ou des câbles électriques sous tension, cela peut produire un choc électrique. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.



- ▶ Ne pas diriger le jet d'eau vers des installations électriques, des prises de courant ou des câbles électriques sous tension.

- ▶ Ne pas diriger le jet d'eau vers le cordon d'alimentation électrique ou vers la rallonge.

- Si des appareils électriques ou le nettoyeur haute pression entrent en contact avec de l'eau, cela peut produire un choc électrique. Cela peut causer des dégâts matériels et l'utilisateur risque de subir des blessures très graves, voire mortelles.



- ▶ Ne pas diriger le jet d'eau vers des appareils électriques ou vers le nettoyeur haute pression.

- ▶ Tenir les appareils électriques et le nettoyeur haute pression à l'écart de la surface à nettoyer.

- Si le tuyau flexible haute pression n'est pas posé correctement, il risque d'être endommagé. Par suite d'un endommagement, de l'eau sous haute pression peut s'échapper de façon incontrôlée. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- ▶ Ne pas diriger le jet d'eau vers le tuyau flexible haute pression.

- ▶ Poser le tuyau flexible haute pression de telle sorte qu'il ne soit pas tendu, ni emmêlé.

- ▶ Poser le tuyau flexible haute pression de telle sorte qu'il ne risquent pas d'être plié, pincé ou endommagé, ou de frotter quelque part.

- ▶ Préserver le tuyau flexible haute pression de la chaleur, de l'huile et des produits chimiques.

- Si le tuyau flexible d'eau n'est pas posé correctement, il risque d'être endommagé et il peut faire trébucher quelqu'un. Des personnes pourraient se blesser et le tuyau flexible d'eau pourrait être endommagé.

- ▶ Ne pas diriger le jet d'eau vers le tuyau flexible d'eau.

- ▶ Poser le tuyau flexible d'eau et le signaler de telle sorte que personne ne risque de trébucher.

- ▶ Poser le tuyau flexible d'eau de telle sorte qu'il ne soit pas tendu, ni emmêlé.

- ▶ Poser le tuyau flexible d'eau de telle sorte qu'il ne risque pas d'être plié, pincé ou endommagé, ou de frotter quelque part.

- ▶ Préserver le tuyau flexible d'eau de la chaleur, de l'huile et des produits chimiques.
- Le puissant jet d'eau génère des forces de réaction. Sous l'effet des forces de réaction engendrées alors, l'utilisateur risque de perdre le contrôle du dispositif de projection. Cela peut causer des dégâts matériels et l'utilisateur risque d'être grièvement blessé.
 - ▶ Tenir fermement le pistolet de la lance à deux mains.
 - ▶ Travailler comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

4.8 Détergents

⚠ AVERTISSEMENT


- Si le détergent entre en contact avec la peau ou les yeux, il peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
 - ▶ Suivre les instructions de la Notice d'emploi du nettoyeur haute pression.
 - ▶ Éviter tout contact avec des détergents.
 - ▶ En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
 - ▶ En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Des détergents qui ne conviennent pas peuvent endommager le nettoyeur haute pression ou la surface de l'objet à nettoyer et nuire à l'environnement.
 - ▶ N'utiliser que des détergents autorisés pour l'emploi avec des nettoyeurs haute pression.
 - ▶ Suivre les instructions de la Notice d'emploi du nettoyeur haute pression.
 - ▶ Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

4.9 Branchement du tuyau flexible d'eau

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsqu'on relâche la gâchette du pistolet, un effet de recul se produit dans le tuyau flexible d'eau. Cet effet de recul peut refouler de l'eau sale dans le réseau de distribution d'eau potable. Cela risque de polluer l'eau potable.



- ▶ Ne pas brancher le nettoyeur haute pression directement sur le réseau de distribution d'eau potable.
- ▶ Ne brancher le nettoyeur haute pression sur le réseau de distribution d'eau potable qu'en intercalant un clapet de non-retour réglementaire. Une fois que l'eau potable a traversé le clapet de non-retour, elle n'est plus considérée comme de l'eau potable.
- De l'eau sale ou contenant du sable risque d'endommager certaines pièces du nettoyeur haute pression.
 - ▶ Utiliser de l'eau propre.
 - ▶ Si l'on utilise de l'eau sale ou contenant du sable : utiliser le nettoyeur haute pression avec un filtre à eau.
- Si l'on fait fonctionner le nettoyeur haute pression avec un débit d'eau d'alimentation insuffisant, des composants du nettoyeur haute pression peuvent être endommagés.
 - ▶ Ouvrir le robinet d'eau à fond.
 - ▶ S'assurer que le nettoyeur haute pression est alimenté avec un débit d'eau suffisant,  19.

4.10 Branchement électrique

Un contact avec des composants sous tension peut se produire dans les cas suivants :

- Le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé.
- La fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge est endommagée.
- La prise de courant n'est pas correctement installée.

⚠ DANGER

- Un contact avec des composants sous tension peut causer une électrocution. L'utilisateur peut alors subir des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ S'assurer que le cordon d'alimentation électrique, la rallonge et leurs fiches ne sont pas endommagés.



Si le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé :

- ▶ Ne pas toucher à l'endroit endommagé.
- ▶ Débrancher la fiche secteur de la prise de courant.
- ▶ Ne toucher à la rallonge et à sa fiche de branchement sur le secteur qu'avec les mains sèches.
- ▶ Brancher la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge sur une prise de courant dont le circuit est protégé par un contact de protection.
- ▶ Brancher le nettoyeur haute pression sur un circuit passant par un disjoncteur à courant de défaut (30 mA, 30 ms).
- Si l'on utilise une rallonge endommagée ou qui ne convient pas, un choc électrique peut se produire. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Utiliser une rallonge dont les fils ont la section qui convient, 19.3.
 - ▶ Utiliser une rallonge du type protégé contre les projections d'eau et autorisée pour l'utilisation à l'extérieur.
 - ▶ Les caractéristiques de la rallonge employée doivent satisfaire aux mêmes exigences que le cordon d'alimentation électrique du nettoyeur haute pression, 19.3.

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, une tension ou une fréquence incorrecte du secteur peut produire une surtension dans le nettoyeur haute pression. Cela risquerait d'endommager le nettoyeur haute pression.
 - ▶ S'assurer que la tension et la fréquence du secteur d'alimentation électrique correspondent aux indications de la plaque signalétique du nettoyeur haute pression.
- Si plusieurs appareils électriques sont branchés sur la même prise de courant, au cours du travail, des composant électriques peuvent être soumis à des surcharges. Les composants électriques peuvent chauffer et causer un incendie. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
 - ▶ Ne brancher que le nettoyeur haute pression sur une prise de courant individuelle.
 - ▶ Ne pas brancher le nettoyeur haute pression sur une prise de courant multiple.
- Si le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge n'est pas correctement posé, il risque d'être endommagé et il peut faire trébucher quelqu'un. Des personnes pourraient se blesser et le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge pourrait être endommagé.
 - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être touchés par le jet d'eau.
 - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte que personne ne risque de trébucher.
 - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne soient pas tendus, ni emmêlés.
 - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être pliés, pincés ou endommagés, ou de frotter quelque part.

- ▶ Préserver le cordon d'alimentation électrique et la rallonge de la chaleur, de l'huile et des produits chimiques.
- ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et la rallonge sur une surface sèche.
- Au cours du travail, la rallonge se réchauffe. Si la chaleur ne peut pas se dissiper, elle risque de causer un incendie.
 - ▶ Si l'on utilise un enrouleur de câble : il faut dérouler complètement le câble.

4.11 Transport

▲ AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, le nettoyeur haute pression risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.
 - ▶ Verrouiller la gâchette du pistolet.



- ▶ Arrêter le nettoyeur haute pression.

- ▶ Débrancher la fiche du nettoyeur haute pression de la prise de courant.



- ▶ Vider le kit de projection de détergent et l'assurer de telle sorte qu'il ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

- ▶ Assurer le nettoyeur haute pression avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

- À des températures inférieures à 0 °C, l'eau contenue dans les composants du nettoyeur haute pression peut geler. Cela risquerait d'endommager le nettoyeur haute pression.
 - ▶ Vider le tuyau flexible haute pression et le dispositif de projection.



- ▶ Si le nettoyeur haute pression ne peut pas être transporté hors gel : protéger le nettoyeur haute pression avec de l'antigel à base de glycol.

4.12 Rangement

▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du nettoyeur haute pression. Les enfants risquent d'être grièvement blessés.
 - ▶ Verrouiller la gâchette du pistolet.



- ▶ Arrêter le nettoyeur haute pression.

- ▶ Débrancher la fiche du nettoyeur haute pression de la prise de courant.

- ▶ Conserver le nettoyeur haute pression hors de portée des enfants.

- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques du nettoyeur haute pression et des composants métalliques. Cela risquerait d'endommager le nettoyeur haute pression.
 - ▶ Conserver le nettoyeur haute pression au propre et au sec.
- À des températures inférieures à 0 °C, l'eau contenue dans les composants du nettoyeur haute pression peut geler. Cela risquerait d'endommager le nettoyeur haute pression.
 - ▶ Vider le tuyau flexible haute pression et le dispositif de projection.

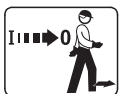


- ▶ Si le nettoyeur haute pression ne peut pas être rangé à l'abri du gel : protéger le nettoyeur haute pression avec de l'antigel à base de glycol.

4.13 Nettoyage, maintenance et réparation

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'on ne retire pas la fiche de la prise de courant avant le nettoyage, la maintenance ou la réparation, le nettoyeur haute pression risque d'être mis en marche par mégarde. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.
 - ▶ Verrouiller la gâchette du pistolet.



- ▶ Arrêter le nettoyeur haute pression.

- ▶ Débrancher la fiche du nettoyeur haute pression de la prise de courant.
- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager le nettoyeur haute pression. Si le nettoyeur haute pression n'est pas nettoyé comme il faut, il est possible que des composants

ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- ▶ Nettoyer le nettoyeur haute pression comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si le nettoyeur haute pression n'est pas entretenu ou réparé comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Ne pas effectuer soi-même la maintenance ou la réparation du nettoyeur haute pression.
 - ▶ Si le cordon d'alimentation électrique est défectueux ou endommagé : faire remplacer le cordon d'alimentation électrique par un revendeur spécialisé STIHL.
 - ▶ Si une maintenance ou une réparation du nettoyeur haute pression s'avère nécessaire : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

5 Prescriptions de sécurité – Accessoires

5.1 Rallonge de lance, appareil pour nettoyer les surfaces, kit de nettoyage de canalisation, lance coudée et buse coudée

Rallonge de lance

⚠ AVERTISSEMENT

- La rallonge de lance amplifie les forces de réaction. Sous l'effet des forces de réaction engendrées alors, l'utilisateur risque de perdre le contrôle du dispositif de projection. Cela peut causer des dégâts matériels et l'utilisateur risque d'être grièvement blessé.
 - ▶ Ne monter qu'une seule rallonge de lance.
 - ▶ Tenir fermement le pistolet de la lance à deux mains.

- ▶ Travailler comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

Appareil pour nettoyer les surfaces

▲ AVERTISSEMENT

- Le jet d'eau peut blesser l'utilisateur.



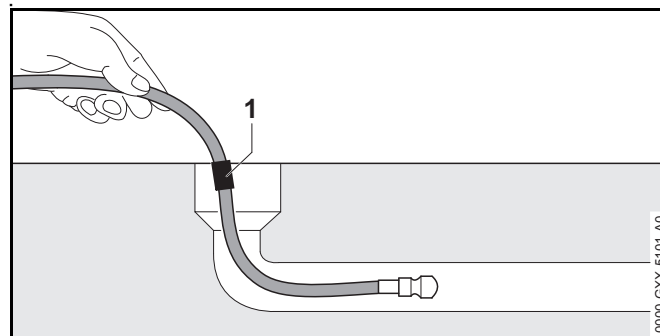
- ▶ Ne pas passer les doigts sous l'appareil pour nettoyer les surfaces.

- ▶ Tenir et mener l'appareil pour nettoyer les surfaces comme décrit dans la Notice d'emploi de l'appareil pour nettoyer les surfaces.

Kit de nettoyage de canalisation

▲ AVERTISSEMENT

- Le tuyau flexible pour nettoyage de canalisation amplifie les forces de réaction. Si l'on actionne la gâchette du pistolet alors que le tuyau flexible pour nettoyage de canalisation se trouve en dehors de la canalisation, le tuyau flexible pour nettoyage de canalisation peut faire des mouvements incontrôlés et donner des coups de fouet. L'utilisateur peut perdre le contrôle du tuyau flexible du kit de nettoyage de canalisation. Cela peut causer des dégâts matériels et l'utilisateur risque d'être grièvement blessé.












- ▶ Mettre le nettoyeur haute pression en marche et actionner la gâchette du pistolet seulement une fois que le tuyau flexible pour nettoyage de canalisation est introduit dans la canalisation jusqu'à la marque (1).
- ▶ Lorsqu'on ressort le tuyau flexible pour nettoyage de canalisation, dès que la marque apparaît :
 - Relâcher la gâchette du pistolet.
 - Arrêter le nettoyeur haute pression.
 - Fermer le robinet d'eau.
 - Actionner la gâchette du pistolet : la pression d'eau tombe.
 - Verrouiller la gâchette du pistolet.
- À l'intérieur d'une grosse canalisation, le tuyau flexible pour nettoyage de canalisation peut changer de direction et ressortir de la canalisation. L'utilisateur peut perdre le contrôle du tuyau flexible du kit de nettoyage de canalisation. Cela peut causer des dégâts matériels et l'utilisateur risque d'être grièvement blessé.
 - ▶ Observer la canalisation.
 - ▶ Si la buse du tuyau flexible pour nettoyage de canalisation ressort de la canalisation :
 - Relâcher la gâchette du pistolet.
 - Verrouiller la gâchette du pistolet.
 - Arrêter le nettoyeur haute pression.



Lance coudée et buse coudée**⚠ AVERTISSEMENT**

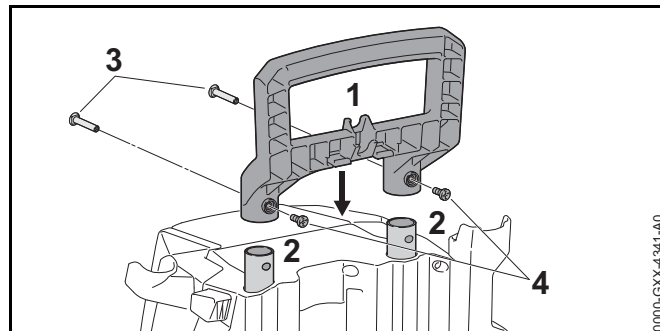
- Une lance coudée et la buse coudée amplifient les forces de réaction latérales. Sous l'effet des forces de réaction engendrées alors, l'utilisateur risque de perdre le contrôle du dispositif de projection. Cela peut causer des dégâts matériels et l'utilisateur risque d'être grièvement blessé.
 - ▶ Ne monter qu'une seule rallonge de lance.
 - ▶ Tenir fermement le pistolet de la lance à deux mains.

6 Préparatifs avant l'utilisation du nettoyeur haute pression**6.1 Préparatifs avant l'utilisation du nettoyeur haute pression**

Chaque fois, avant de commencer le travail, il faut effectuer les opérations suivantes :

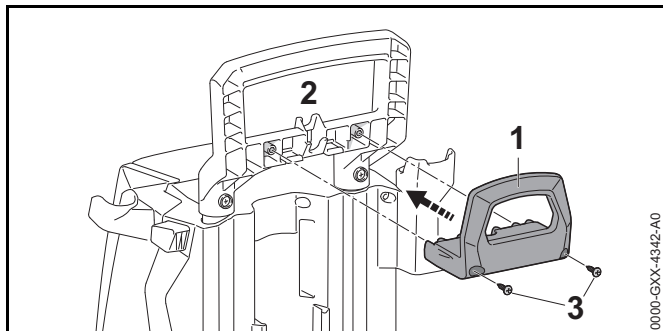
- ▶ S'assurer que le nettoyeur haute pression, le tuyau flexible haute pression, le raccord du tuyau flexible et le cordon d'alimentation électrique se trouvent dans l'état impeccable requis pour la sécurité,  4.6.
- ▶ Nettoyer le nettoyeur haute pression,  15.
- ▶ Si l'on utilise un filtre à eau et que le filtre à eau est encrassé : nettoyer le filtre à eau,  15.4.
- ▶ Placer le nettoyeur haute pression sur une aire plane et stable, de telle sorte qu'il ne risque pas de glisser ou de se renverser.
- ▶ Monter le tuyau flexible haute pression,  7.3.
- ▶ Monter le pistolet,  7.4.
- ▶ Monter la lance,  7.5.
- ▶ Monter la buse,  7.6.
- ▶ Si l'on utilise un détergent : voir Travail avec du détergent,  11.4.
- ▶ Si l'on veut utiliser des accessoires : monter les accessoires,  5.1.

- ▶ Branchement du nettoyeur haute pression sur une source d'alimentation en eau  8.
- ▶ Brancher le nettoyeur haute pression sur une prise de courant,  9.1.
- ▶ Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser le nettoyeur haute pression, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

7 Assemblage du nettoyeur haute pression**7.1 Assemblage du nettoyeur haute pression****Montage de la poignée**

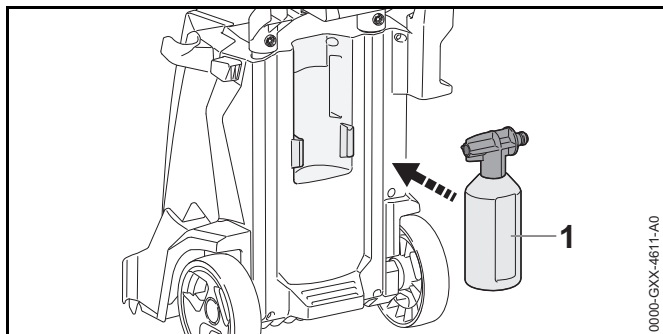
- ▶ Glisser la poignée (1) sur les glissières télescopiques (2).
- ▶ Glisser les douilles taraudées (3) dans les glissières télescopiques (2), à travers la poignée (1).
- ▶ Visser les vis (4) dans les douilles taraudées (3) et les serrer fermement.

Montage du support



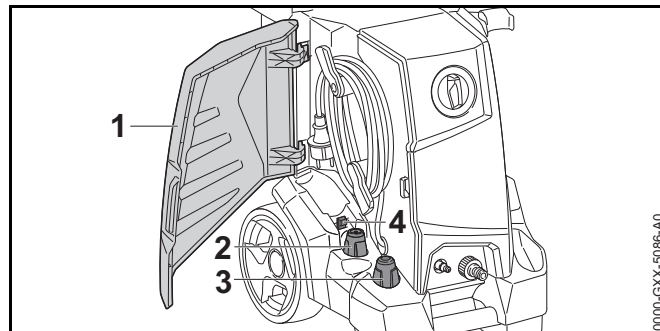
- ▶ Glisser le support (1) dans la poignée (2).
- ▶ Visser et serrer les vis (3) dans la poignée (2).

Montage du kit de projection de détergent



- ▶ Ranger le kit de projection de détergent (1).

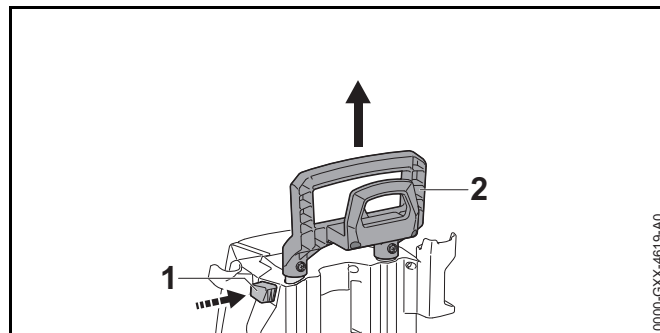
Rangement des buses et de l'aiguille de nettoyage



- ▶ Ouvrir le volet (1).
- ▶ Ranger la buse à jet plat (2) et la turbo-buse (3).
- ▶ Ranger l'aiguille de nettoyage (4).

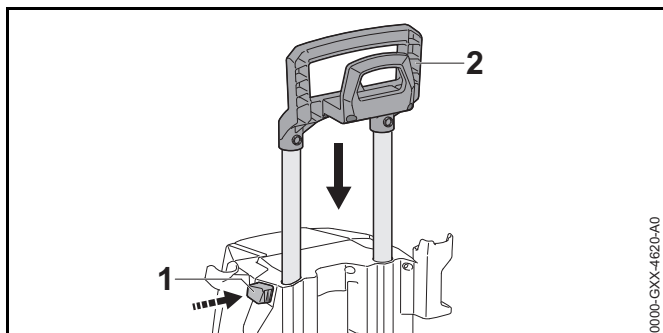
7.2 Extraction et introduction de la poignée

7.2.1 Extraction de la poignée



- ▶ Appuyer sur le bouton de verrouillage (1) et extraire la poignée (2).
- ▶ Relâcher le bouton de verrouillage (1) et extraire la poignée (2) jusqu'à ce qu'elle s'encliquette avec un déclic audible.

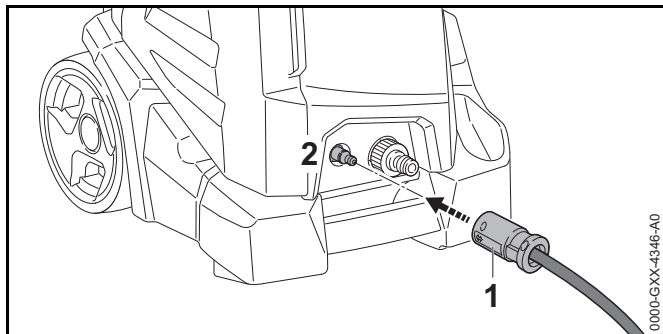
7.2.2 Introduction de la poignée



- ▶ Appuyer sur le bouton de verrouillage (1) et pousser la poignée (2).
- ▶ Relâcher le bouton de verrouillage (1) et pousser la poignée (2) jusqu'à ce qu'elle s'encliquette avec un déclic audible.

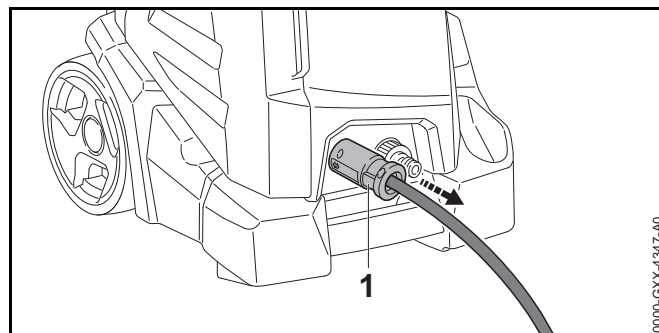
7.3 Montage et démontage du tuyau flexible haute pression

7.3.1 Montage du tuyau flexible haute pression



- ▶ Glisser le raccord rapide (1) sur l'embout (2). Le raccord rapide (1) s'encliquette avec un déclic audible.
- ▶ Si le raccord rapide (1) glisse difficilement sur l'embout : graisser le joint de l'embout (2) avec de la graisse pour robinetterie.

7.3.2 Démontage du tuyau flexible haute pression

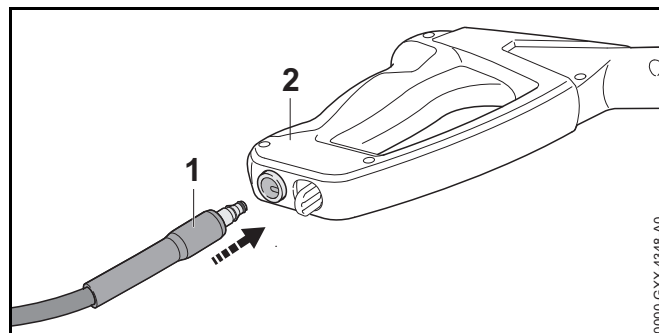


- ▶ Extraire le raccord (1).

7.4 Montage et démontage du pistolet

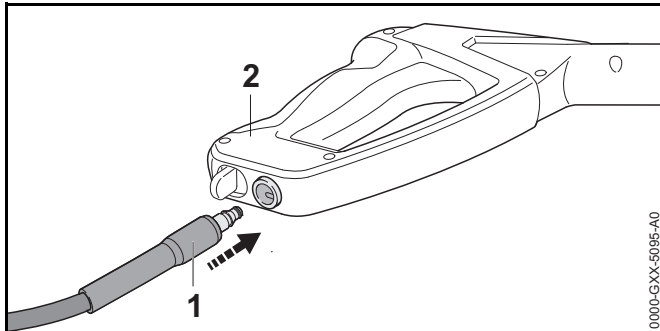
7.4.1 Montage du pistolet

RE 110



- ▶ Glisser l'embout (1) dans le pistolet (2). L'embout (1) s'encliquette avec un déclic audible.
- ▶ Si l'embout (1) entre difficilement dans le pistolet (2) : graisser le joint de l'embout (1) avec de la graisse pour robinetterie.

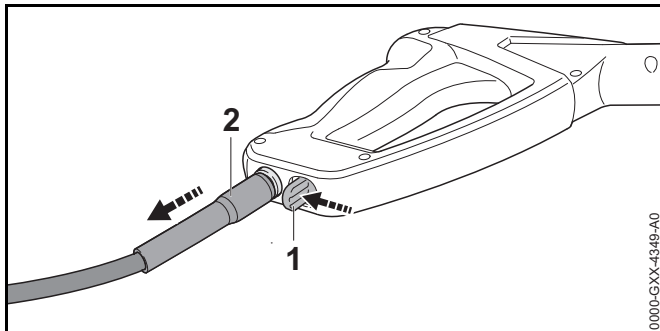
RE 120



- ▶ Glisser l'embout (1) dans le pistolet (2). L'embout (1) s'encliquette avec un déclic audible.
- ▶ Si l'embout (1) entre difficilement dans le pistolet (2) : graisser le joint de l'embout (1) avec de la graisse pour robinetterie.

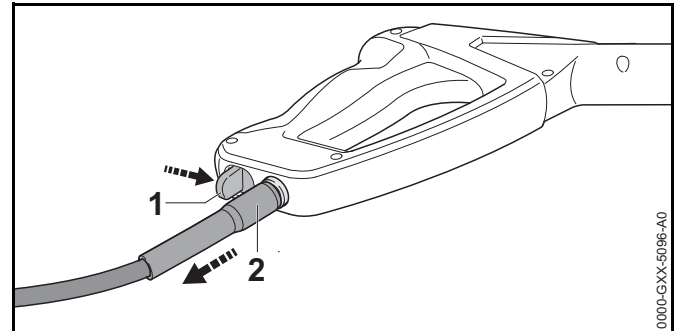
7.4.2 Démontage du pistolet

RE 110



- ▶ Appuyer sur le levier de verrouillage (1) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Extraire l'embout (2).

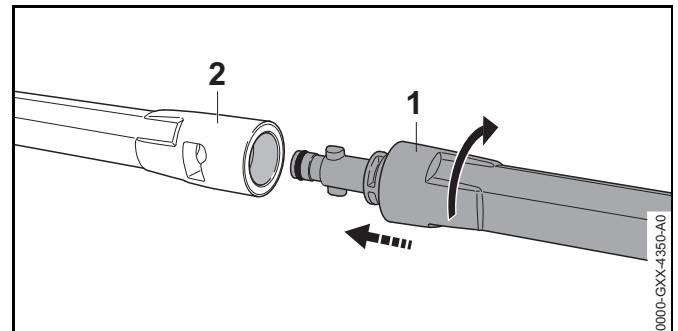
RE 120



- ▶ Appuyer sur le levier de verrouillage (1) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Extraire l'embout (2).

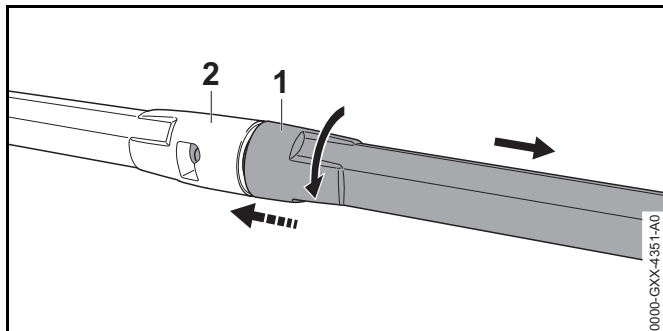
7.5 Montage et démontage de la lance

7.5.1 Montage de la lance



- ▶ Glisser la lance (1) dans le pistolet (2).
- ▶ Tourner la lance (1) jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.
- ▶ Si la lance (1) entre difficilement dans le pistolet (2) : graisser le joint de la lance (1) avec de la graisse pour robinetterie.

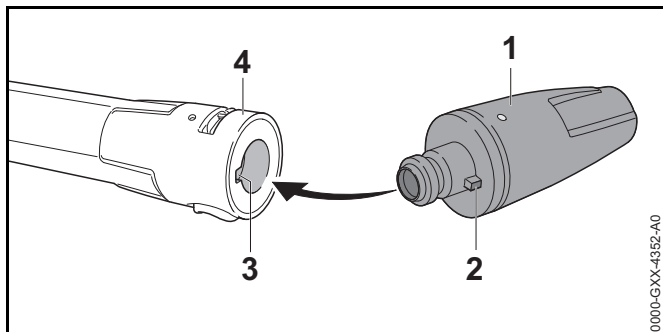
7.5.2 Démontage de la lance



- ▶ Presser la lance (1) et le pistolet (2) l'un contre l'autre et tourner jusqu'en butée.
- ▶ Extraire la lance (1) et le pistolet (2) l'un de l'autre.

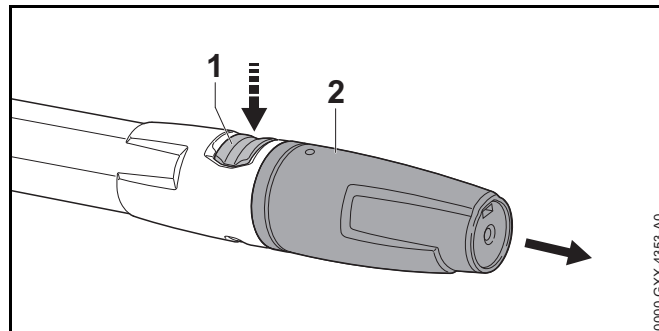
7.6 Montage et démontage de la buse

7.6.1 Montage de la buse



- ▶ Si l'on monte la buse à jet plat : présenter la buse (1) de telle sorte que l'ergot (2) coïncide avec l'échancrure (3) de la lance (4).
- ▶ Enfoncer la buse (1) dans la lance (4).
La buse (1) s'encliquette avec un déclic audible.
- ▶ Si la buse (1) entre difficilement dans la lance (4) : graisser le joint de la buse (1) avec de la graisse pour robinetterie.

7.6.2 Démontage de la buse



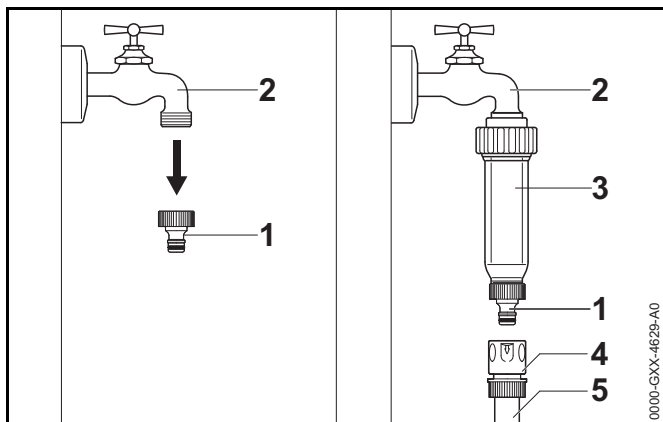
- ▶ Appuyer sur le bouton de verrouillage (1) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Extraire la buse (2).

8 Branchement sur une source d'alimentation en eau

8.1 Branchement du filtre à eau

Si l'on utilise le nettoyeur haute pression avec de l'eau contenant du sable ou avec de l'eau d'une citerne, il faut intercaler un filtre à eau entre le robinet d'eau et le tuyau flexible d'eau. Le filtre à eau filtre le sable et les saletés de l'eau pour éviter l'endommagement de composants du nettoyeur haute pression.

Suivant le marché, le filtre à eau peut être joint au nettoyeur haute pression.



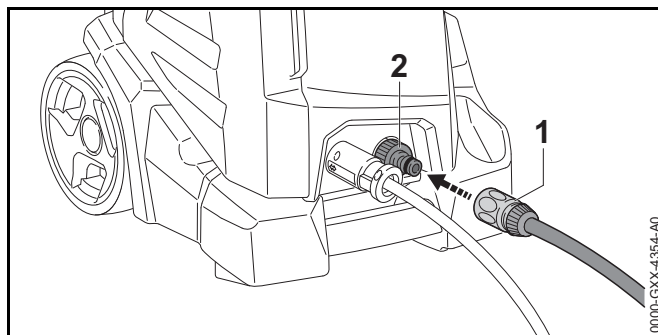
- ▶ Dévisser l'embout (1) du robinet d'eau (2).
- ▶ Visser le filtre à eau (3) sur le robinet d'eau (2) et le serrer fermement à la main.
- ▶ Visser l'embout (1) sur le filtre à eau (3) et le serrer fermement à la main.
- ▶ Glisser le raccord rapide (4) du tuyau flexible d'eau (5) sur l'embout (1).

8.2 Branchement du nettoyeur haute pression sur le réseau de distribution d'eau

Branchement du tuyau flexible d'eau

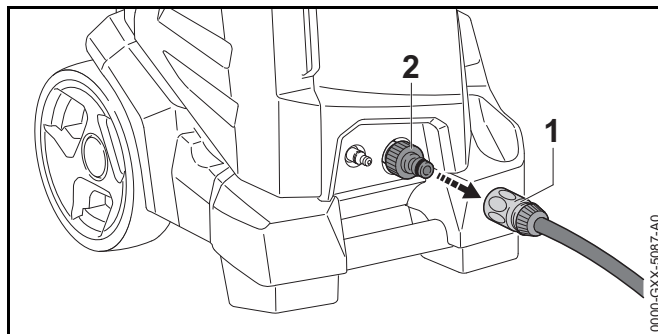
Le tuyau flexible d'eau doit remplir les conditions suivantes :

- Le tuyau flexible d'eau a un diamètre de 1/2".
- Le tuyau flexible d'eau a une longueur de 10 à 25 m.
- ▶ Brancher le nettoyeur haute pression sur un robinet d'eau.
- ▶ Ouvrir le robinet d'eau à fond et rincer le tuyau flexible d'eau avec de l'eau.
L'eau évacue le sable et les saletés du tuyau flexible d'eau. Le tuyau flexible d'eau est purgé.
- ▶ Fermer le robinet d'eau.



- ▶ Glisser le raccord rapide (1) sur l'embout (2).
Le raccord rapide (1) s'encliquette avec un déclic audible.
- ▶ Ouvrir le robinet d'eau à fond.
- ▶ Si la lance est montée sur le pistolet : démonter la lance.
- ▶ Actionner la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'un jet d'eau régulier sorte du pistolet.
- ▶ Relâcher la gâchette du pistolet.
- ▶ Verrouiller la gâchette du pistolet.
- ▶ Monter la buse.

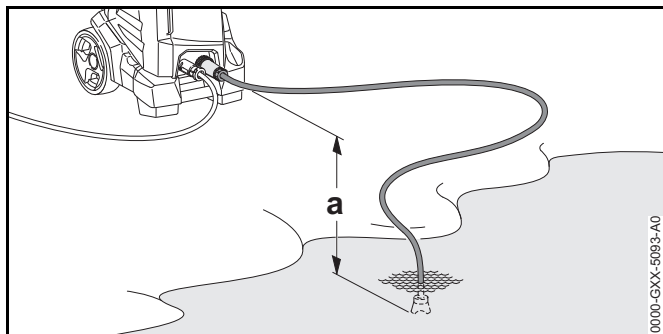
Débranchement du tuyau flexible d'eau




- ▶ Fermer le robinet d'eau.
- ▶ Pour déverrouiller le raccord rapide : tirer ou tourner la bague (1).
- ▶ Extraire le raccord rapide de l'embout (2).

8.3 Branchement du nettoyeur haute pression sur une autre source d'alimentation en eau

Le nettoyeur haute pression peut aspirer de l'eau d'un tonneau de récupération d'eau de pluie, d'une citerne, d'un cours d'eau ou d'un plan d'eau.



Pour que l'eau puisse être aspirée, la différence de hauteur entre le nettoyeur haute pression et la surface de l'eau à aspirer ne doit pas dépasser la hauteur manométrique maximale (a),  19.

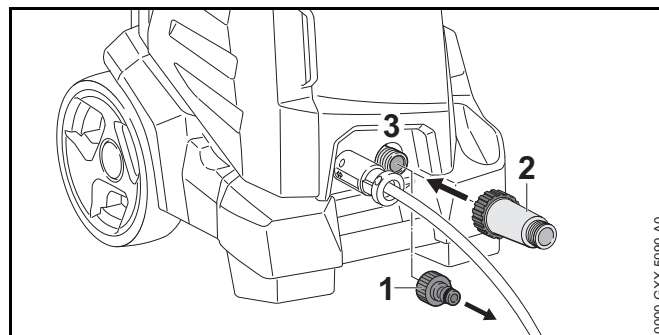
Il faut employer le kit d'auto alimentation STIHL adéquat. Un tuyau flexible d'eau muni d'un raccord rapide spécial est joint au kit d'auto alimentation.

Suivant le marché, le kit d'auto alimentation adéquat peut être joint à la livraison du nettoyeur haute pression.

Branchement du filtre à eau

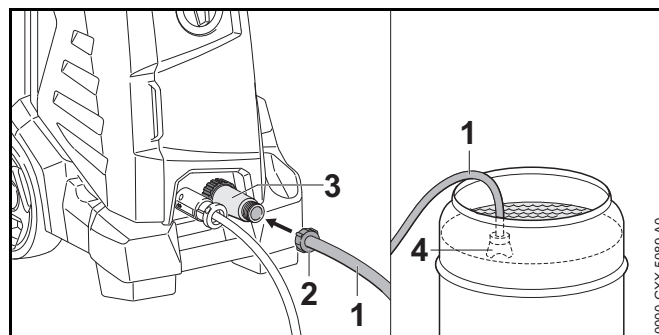
Si l'on utilise le nettoyeur haute pression avec de l'eau contenant du sable, aspirée d'un tonneau de récupération d'eau de pluie, d'une citerne, d'un cours d'eau ou d'un plan d'eau, il faut intercaler un filtre à eau entre le tuyau flexible d'eau et le nettoyeur haute pression.

Suivant le marché, le filtre à eau peut être joint au nettoyeur haute pression.



- ▶ Dévisser l'embout (1).
- ▶ Visser le filtre à eau (2) sur l'embout (3) et le serrer fermement à la main.

Branchement du tuyau flexible d'eau

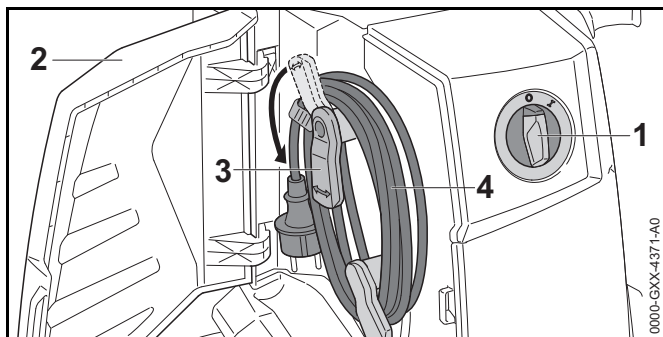


- ▶ Remplir le tuyau flexible d'eau (1) avec de l'eau de telle sorte qu'il n'y ait plus d'air dans le tuyau flexible d'eau.
- ▶ Visser le raccord (2) sur l'embout du filtre à eau (3) et le serrer fermement à la main.
- ▶ Suspendre la crépine d'aspiration (4) dans l'eau de telle sorte que la crépine d'aspiration (4) ne touche pas le fond.
- ▶ Si le pistolet est monté sur le tuyau flexible haute pression : démonter le pistolet.
- ▶ Tenir le tuyau flexible haute pression dirigé vers le bas.
- ▶ Faire fonctionner le nettoyeur haute pression jusqu'à ce qu'un jet d'eau régulier sorte du tuyau flexible haute pression.

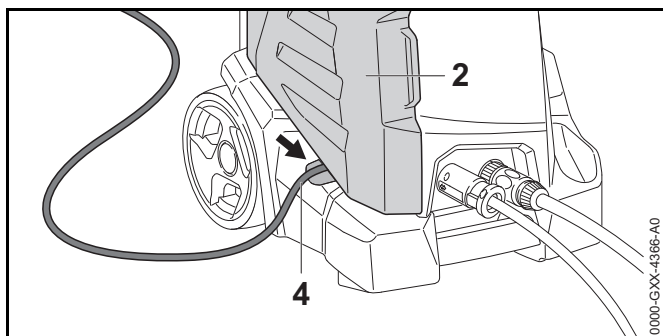
- ▶ Arrêter le nettoyeur haute pression.
- ▶ Monter le pistolet sur le tuyau flexible haute pression.
- ▶ Actionner la gâchette du pistolet et la maintenir enfoncée.
- ▶ Mettre le nettoyeur haute pression en marche.

9 Branchement électrique du nettoyeur haute pression

9.1 Branchement électrique du nettoyeur haute pression



- ▶ Placer le bouton tournant (1) dans la position 0.
- ▶ Ouvrir le volet (2).
- ▶ Faire basculer le support (3) vers le bas.
- ▶ Enlever le cordon d'alimentation électrique (4).



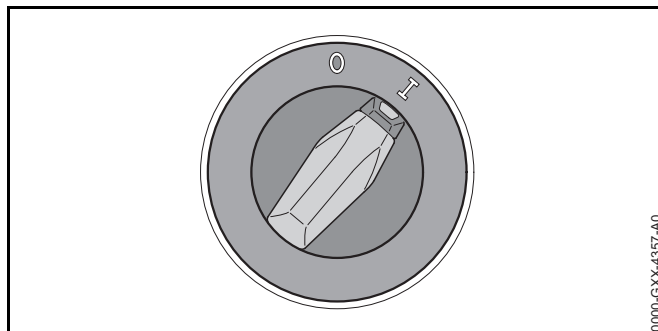
9 Branchement électrique du nettoyeur haute pression

- ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique (4) dans le renforcement.
- ▶ Refermer le volet (2).
- ▶ Introduire la fiche du cordon d'alimentation électrique (4) dans une prise de courant installée correctement.

10 Mise en marche et arrêt du nettoyeur haute pression

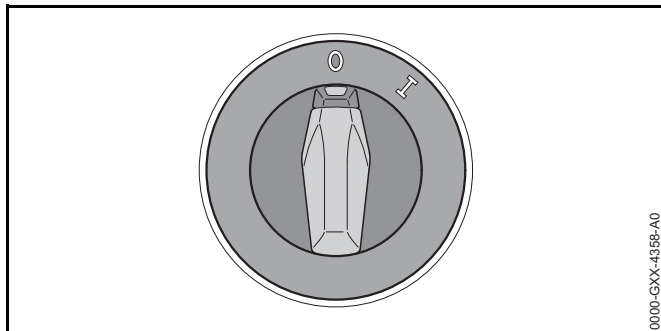
10.1 Mise en marche du nettoyeur haute pression

À la mise en marche du nettoyeur haute pression, des oscillations de la tension peuvent se produire en cas de conditions défavorables du réseau (impédance du secteur supérieure à 0,15 ohm). Ces oscillations de la tension peuvent perturber le fonctionnement d'autres consommateurs branchés.



- ▶ Placer le bouton tournant dans la position I.

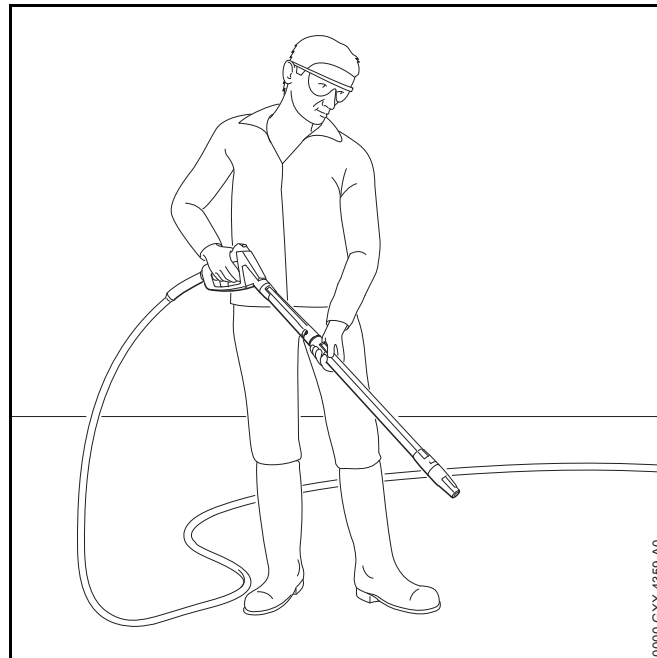
10.2 Arrêt du nettoyeur haute pression



- Placer le bouton tournant dans la position 0.

11 Travail avec le nettoyeur haute pression

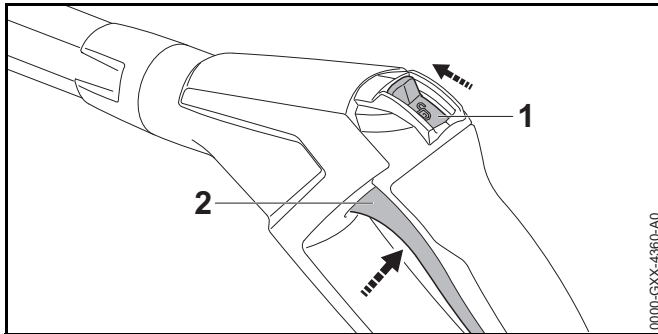
11.1 Prise en main et utilisation du pistolet



- Avec une main, tenir fermement la poignée du pistolet en l'entourant avec le pouce.
- Avec l'autre main, tenir fermement la lance en l'entourant avec le pouce.
- Diriger la buse vers le sol.

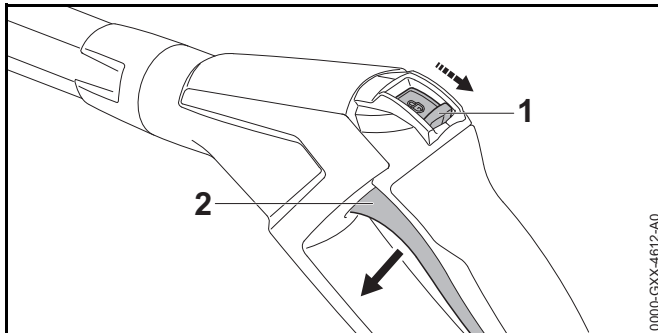
11.2 Actionnement et verrouillage de la gâchette du pistolet

Actionnement de la gâchette du pistolet



- ▶ Pousser le levier d'encliquetage (1) dans la position ☞.
- ▶ Enfoncer la gâchette (2) du pistolet et la maintenir enfoncée.
La pompe haute pression se met en marche automatiquement et la buse débite de l'eau.

Verrouillage de la gâchette du pistolet



- ▶ Relâcher la gâchette (2) du pistolet.
La pompe haute pression s'arrête automatiquement et la buse ne débite plus d'eau. Le nettoyeur haute pression est encore en marche.
- ▶ Pousser le levier d'encliquetage (1) dans la position ☞.

11.3 Nettoyage

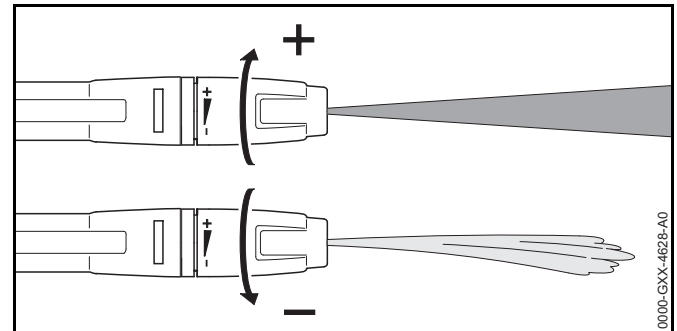
Suivant la tâche, on peut travailler avec les buses suivantes :

- Buse à jet plat : la buse à jet plat convient pour nettoyer de grandes surfaces.
- Turbo-buse : la turbo-buse convient pour enlever les salissures tenaces.

On peut procéder avec une faible distance entre la buse et la surface pour enlever les salissures tenaces.

On peut procéder avec une grande la distance entre la buse et la surface pour nettoyer les surfaces suivantes :

- Surfaces peintes
- Surfaces en bois
- Surfaces en caoutchouc



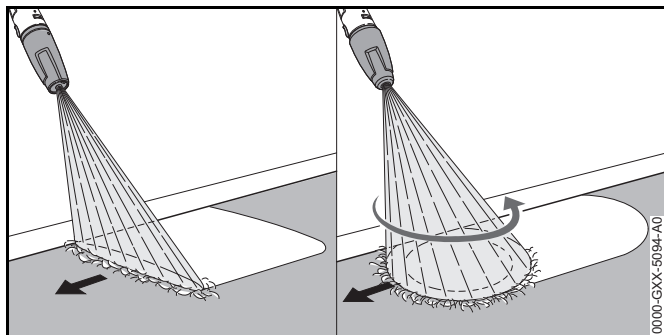
La buse à jet plat est réglable.

Tourner la buse à jet plat dans le sens + pour augmenter la pression de service.

Tourner la buse à jet plat dans le sens – pour réduire la pression de service.

- ▶ Avant d'entreprendre le nettoyage, diriger le jet d'eau sur un endroit peu visible et s'assurer que le jet d'eau n'endommage pas la surface.
- ▶ Choisir la distance qui convient, entre la buse et la surface, de telle sorte que la surface à nettoyer ne soit pas endommagée.

- ▶ Régler la buse à jet plat de telle sorte que la surface à nettoyer ne soit pas endommagée.

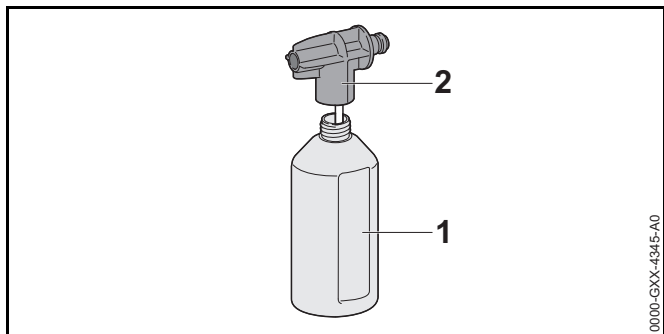


- ▶ Déplacer régulièrement le dispositif de projection le long de la surface à nettoyer.
- ▶ Avancer lentement et en restant concentré sur le travail.

11.4 Travail avec du détergent

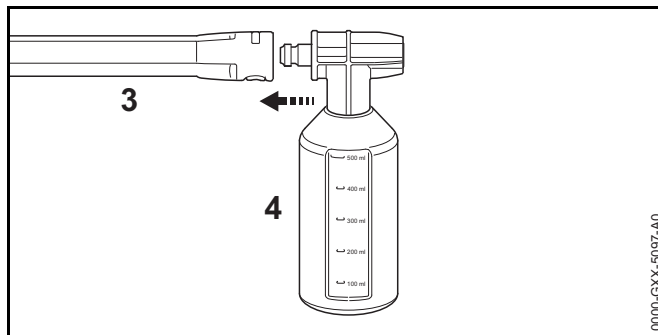
Des détergents peuvent intensifier l'effet de nettoyage de l'eau. Il faut employer le kit STIHL de projection de détergent joint à la livraison du nettoyeur haute pression.

RE 110



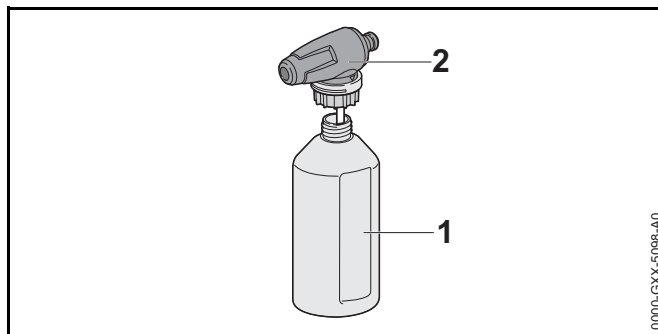
- ▶ Doser et utiliser le détergent comme décrit dans la Notice d'emploi du détergent.
- ▶ Remplir la bouteille (1) avec au maximum 500 ml de détergent.

- ▶ Visser la buse de pulvérisation (2) sur la bouteille (1) et la serrer fermement à la main.

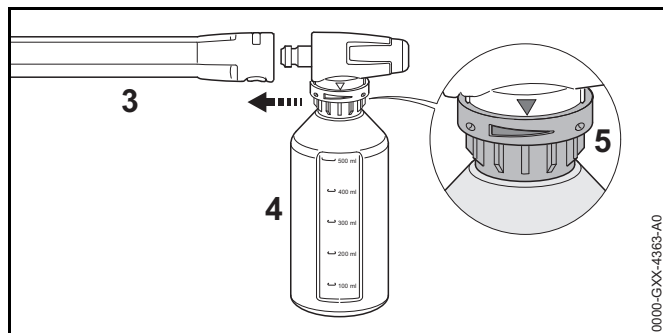


- ▶ Si une buse est montée sur la lance (3) : démonter la buse.
- ▶ Monter le dispositif de projection de détergent (4) sur la lance (3).
- ▶ Avant de nettoyer les surfaces fortement encrassées, détremper les saletés avec de l'eau.
- ▶ Actionner la gâchette du pistolet et pulvériser du détergent sur la surface à nettoyer.
- ▶ Appliquer le détergent de bas en haut et ne pas le laisser sécher sur les surfaces.
- ▶ Démonter le kit de projection de détergent.
- ▶ Monter la buse.
- ▶ Nettoyer la surface.

RE 120



- ▶ Doser et utiliser le détergent comme décrit dans la Notice d'emploi du détergent.
- ▶ Remplir la bouteille (1) avec au maximum 500 ml de détergent.
- ▶ Visser la buse de pulvérisation (2) sur la bouteille (1) et la serrer fermement à la main.

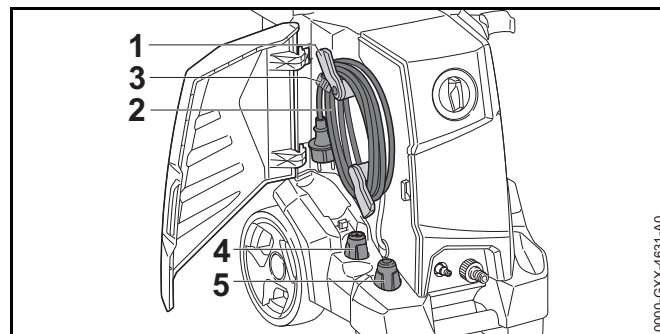


- ▶ Si une buse est montée sur la lance (3) : démonter la buse.
- ▶ Monter le dispositif de projection de détergent (4) sur la lance (3).
- ▶ Tourner la bague de réglage (5) pour obtenir le dosage souhaité.
 - ▶ Rotation de la bague de réglage dans le sens + : augmentation de la quantité de détergent ajoutée.
 - ▶ Rotation de la bague de réglage dans le sens - : réduction de la quantité de détergent ajoutée.
- ▶ Avant de nettoyer les surfaces fortement encrassées, détremper les saletés avec de l'eau.
- ▶ Actionner la gâchette du pistolet et pulvériser du détergent sur la surface à nettoyer.
- ▶ Appliquer le détergent de bas en haut et ne pas le laisser sécher sur les surfaces.
- ▶ Démonter le kit de projection de détergent.
- ▶ Monter la buse.
- ▶ Nettoyer la surface.

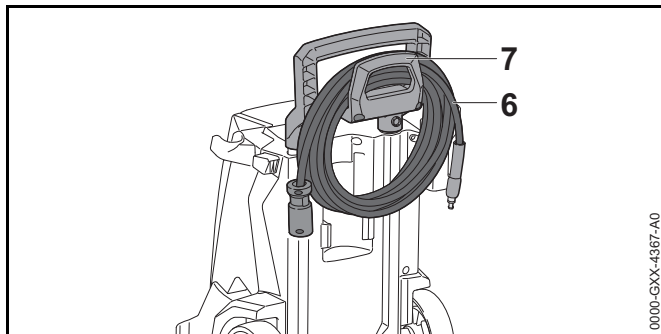
12 Après le travail

12.1 Après le travail

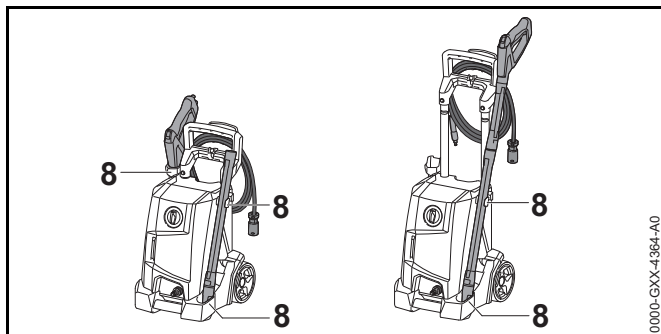
- ▶ Arrêter le nettoyeur haute pression et débrancher la fiche de la prise de courant.
- ▶ Si le nettoyeur haute pression est branché sur le réseau de distribution d'eau : fermer le robinet d'eau.
- ▶ Enfoncer la gâchette du pistolet. La pression d'eau tombe.
- ▶ Verrouiller la gâchette du pistolet.
- ▶ Débrancher le nettoyeur haute pression de l'alimentation en eau.
- ▶ Démontez le tuyau flexible d'eau.
- ▶ Démontez le tuyau flexible haute pression et vider l'eau restée dans le tuyau flexible haute pression.
- ▶ Démontez et nettoyez la buse et la lance.
- ▶ Démontez le pistolet et vider l'eau restée dans le pistolet.
- ▶ Nettoyer le nettoyeur haute pression.



- ▶ Faire pivoter le support (1) vers le haut.
- ▶ Enrouler le cordon d'alimentation électrique (2) sur les supports (1).
- ▶ Fixer le cordon d'alimentation électrique (2) avec le clip (3).
- ▶ Ranger la buse à jet plat (4) ou la turbo-buse (5).



- ▶ Enrouler le tuyau flexible haute pression (6) et l'accrocher au support (7).



- ▶ Ranger le dispositif de projection sur les supports (8) du nettoyeur haute pression.

12.2 Protection du nettoyeur haute pression avec de l'antigel

Si le nettoyeur haute pression ne peut pas être transporté ou rangé hors gel, il faut protéger le nettoyeur haute pression avec de l'antigel à base de glycol. L'antigel empêche que l'eau contenue dans le nettoyeur haute pression gèle, car cela endommagerait le nettoyeur haute pression.

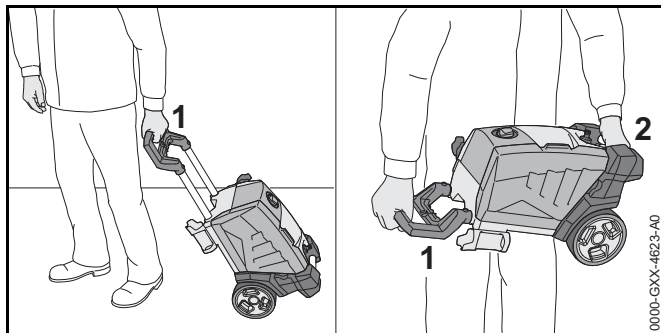
- ▶ Démonter la lance.
- ▶ Brancher sur le nettoyeur haute pression un tuyau flexible d'eau le plus court possible.
Plus le tuyau flexible d'eau est court, moins il faut d'antigel.

- ▶ Composer le mélange d'antigel comme décrit dans la Notice d'emploi de l'antigel.
- ▶ Verser l'antigel dans un récipient propre.
- ▶ Plonger le tuyau flexible d'eau dans le récipient contenant l'antigel.
- ▶ Actionner la gâchette du pistolet et la maintenir enfoncée.
- ▶ Mettre le nettoyeur haute pression en marche.
- ▶ Actionner la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'un jet d'eau régulier contenant de l'antigel sorte du pistolet, et diriger le pistolet vers le récipient.
- ▶ Actionner plusieurs fois la gâchette du pistolet et la relâcher.
- ▶ Arrêter le nettoyeur haute pression et débrancher la fiche de la prise de courant.
- ▶ Démonter le pistolet, le tuyau flexible haute pression et le tuyau flexible d'eau, et laisser l'antigel s'écouler dans le récipient.
- ▶ Conserver l'antigel conformément aux prescriptions et à la réglementation pour la protection de l'environnement.

13 Transport

13.1 Transport du nettoyeur haute pression

- ▶ Arrêter le nettoyeur haute pression et débrancher la fiche de la prise de courant.
- ▶ Vider le réservoir de détergent et l'assurer de telle sorte qu'il ne puisse pas tomber, se renverser ou se déplacer.



- ▶ Si l'on veut tirer le nettoyeur haute pression : tirer le nettoyeur haute pression par la poignée (1).
- ▶ Si l'on veut porter le nettoyeur haute pression : porter le nettoyeur haute pression par la poignée (1) et par la poignée de transport (2).
- ▶ Si l'on transporte le nettoyeur haute pression dans un véhicule, il faut s'assurer que les conditions suivantes sont remplies :
 - Le nettoyeur haute pression est placé debout ou couché sur le dos.
 - Le nettoyeur haute pression est assuré avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
 - Si le nettoyeur haute pression ne peut pas être transporté hors gel : protéger le nettoyeur haute pression avec de l'antigel.

14 Rangement

14.1 Rangement du nettoyeur haute pression

- ▶ Arrêter le nettoyeur haute pression et débrancher la fiche de la prise de courant.
- ▶ Ranger le nettoyeur haute pression de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
 - Le nettoyeur haute pression se trouve hors de portée des enfants.
 - Le nettoyeur haute pression est propre et sec.

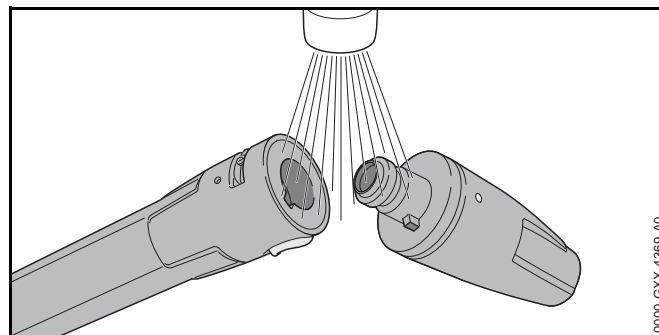
- Le nettoyeur haute pression est conservé dans un local fermé.
- Le nettoyeur haute pression est conservé dans une plage de températures supérieure à 0° C.
- Si le nettoyeur haute pression ne peut pas être rangé à l'abri du gel : protéger le nettoyeur haute pression avec de l'antigel.

15 Nettoyage

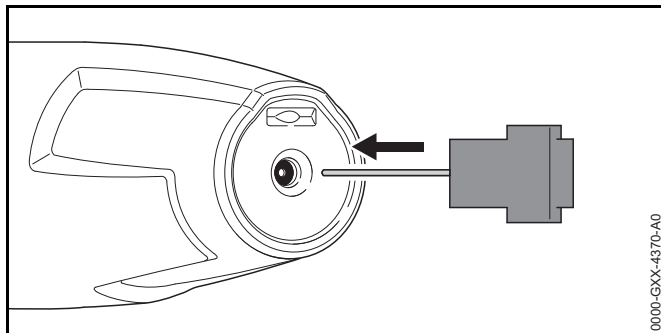
15.1 Nettoyage du nettoyeur haute pression et des accessoires

- ▶ Arrêter le nettoyeur haute pression et débrancher la fiche de la prise de courant.
- ▶ Nettoyer le nettoyeur haute pression, le tuyau flexible haute pression, le pistolet et les accessoires avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer les embouts et les raccords du nettoyeur haute pression, du tuyau flexible haute pression et du pistolet avec un chiffon humide.

15.2 Nettoyage de la buse et de la lance

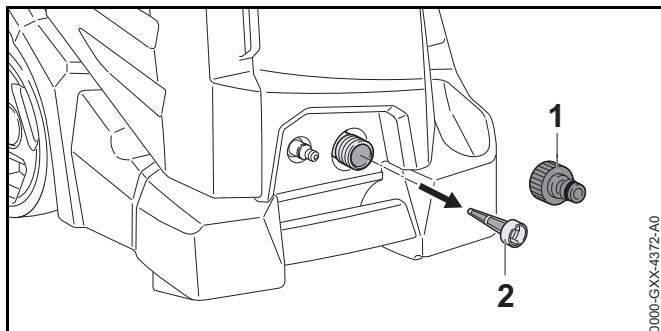


- ▶ Rincer la buse et la lance sous l'eau du robinet et les essuyer avec un chiffon.



- ▶ Si la buse est obstruée, la nettoyer avec l'aiguille de nettoyage.

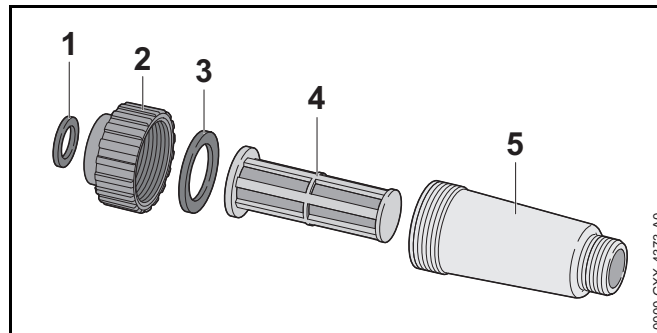
15.3 Nettoyage du tamis d'arrivée d'eau



- ▶ Dévisser l'embout (1) de la prise d'eau.
- ▶ Extraire le tamis d'arrivée d'eau (2) de la prise d'eau.
- ▶ Rincer le tamis d'arrivée d'eau (2) sous l'eau du robinet.
- ▶ Mettre le tamis d'arrivée d'eau (2) dans la prise d'eau.
- ▶ Visser l'embout (1) et le serrer fermement à la main.

15.4 Nettoyage du filtre à eau

Pour nettoyer le filtre à eau, il faut le désassembler.



- ▶ Sortir le joint (1) du bouchon (2).
- ▶ Dévisser le bouchon (2) du boîtier de filtre (5).
- ▶ Sortir le joint (3) du bouchon (2).
- ▶ Extraire le filtre (4) du boîtier de filtre (5).
- ▶ Rincer les joints (1 et 3), le bouchon (2) et le filtre (4) sous l'eau du robinet.
- ▶ Graisser les joints (1 et 3) avec de la graisse pour robinetterie.
- ▶ Assembler le filtre à eau.

16 Maintenance

16.1 Intervalles de maintenance

Les intervalles de maintenance dépendent des conditions ambiantes et des conditions de travail. STIHL recommande les intervalles de maintenance suivants :

Une fois par mois

- ▶ Nettoyer le tamis d'arrivée d'eau.

17 Réparation






17.1 Réparation du nettoyeur haute pression


L'utilisateur ne peut pas réparer lui-même le nettoyeur haute pression, ni les accessoires.

- ▶ Si le nettoyeur haute pression ou l'accessoire est endommagé : ne pas utiliser le nettoyeur haute pression ou l'accessoire, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

18 Dépannage

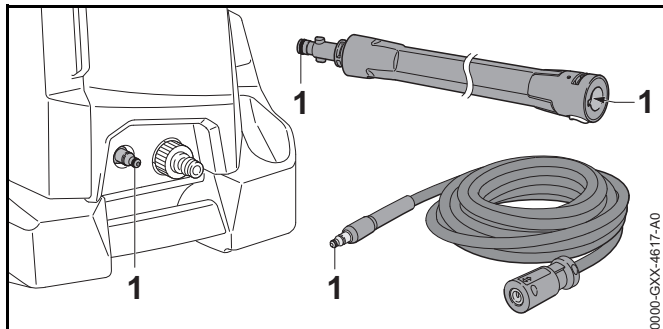
18.1 Élimination des dérangements du nettoyeur haute pression

Dérangement	Cause	Remède
Le nettoyeur haute pression ne se met pas en marche bien que l'on ait actionné la gâchette du pistolet de la lance.	La fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge n'est pas branchée sur la prise de courant.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Brancher la fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge sur la prise de courant.
	Le disjoncteur de surcharge (fusible) ou le disjoncteur de protection FI s'est déclenché. Le circuit électrique est surchargé ou défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Localiser et éliminer la cause du déclenchement. Enclencher le disjoncteur de surcharge (fusible) ou enclencher le disjoncteur de protection FI. ▶ Couper d'autres consommateurs de courant branchés sur le même circuit électrique.
	Le circuit de la prise de courant est protégé par un fusible trop faible.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Introduire la fiche du cordon d'alimentation électrique dans une prise de courant protégée par un fusible qui convient,  19.
	La section de la rallonge n'est pas correcte.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Utiliser une rallonge dont les fils ont une section suffisante,  19.3
	La rallonge est trop longue.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Utiliser une rallonge de la longueur qui convient,  19.3
	Le moteur électrique est trop chaud.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Laisser le nettoyeur haute pression refroidir pendant 5 minutes. ▶ Nettoyer la buse.
Le nettoyeur haute pression ne démarre pas à la mise en circuit. Le moteur électrique bourdonne.	La tension secteur est trop faible.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Actionner la gâchette du pistolet et la maintenir enfoncée, et mettre le nettoyeur haute pression en marche. ▶ Couper d'autres consommateurs de courant branchés sur le même circuit électrique.
	La section de la rallonge n'est pas correcte.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Utiliser une rallonge dont les fils ont une section suffisante,  19.3
	La rallonge est trop longue.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Utiliser une rallonge de la longueur qui convient,  19.3
Le nettoyeur haute pression s'arrête au cours de l'utilisation.	La fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge a été retirée de la prise de courant.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Brancher la fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge sur la prise de courant.

Dérangement	Cause	Remède
	Le disjoncteur de surcharge (fusible) ou le disjoncteur de protection FI s'est déclenché. Le circuit électrique est surchargé ou défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Localiser et éliminer la cause du déclenchement. Enclencher le disjoncteur de surcharge (fusible) ou enclencher le disjoncteur de protection FI. ▶ Couper d'autres consommateurs de courant branchés sur le même circuit électrique.
	Le circuit de la prise de courant est protégé par un fusible trop faible.	▶ Introduire la fiche du cordon d'alimentation électrique dans une prise de courant protégée par un fusible qui convient,  19.
	Le moteur électrique est trop chaud.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Laisser le nettoyeur haute pression refroidir pendant 5 minutes. ▶ Nettoyer la buse.
Le nettoyeur haute pression se met en marche et s'arrête à plusieurs reprises bien que l'on n'actionne pas la gâchette du pistolet de la lance.	La pompe haute pression, le tuyau flexible haute pression ou le dispositif de projection n'est pas étanche.	▶ Faire contrôler le nettoyeur haute pression par un revendeur spécialisé STIHL.
La pression de service oscille ou tombe.	Il y a un manque d'eau.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ouvrir le robinet d'eau à fond. ▶ S'assurer qu'une quantité d'eau suffisante est disponible.
	La buse est obstruée.	▶ Nettoyer la buse.
	Le tamis d'entrée d'eau ou le filtre à eau est obstrué.	▶ Nettoyer le tamis d'entrée d'eau et le filtre à eau.
	La pompe haute pression, le tuyau flexible haute pression ou le dispositif de projection n'est pas étanche ou est défectueux.	▶ Faire contrôler le nettoyeur haute pression par un revendeur spécialisé STIHL.
La forme du jet d'eau a changé.	La buse est obstruée.	▶ Nettoyer la buse.
	La buse est usée.	▶ Remplacer la buse.

Dérangement	Cause	Remède
Du détergent supplémentaire n'est pas aspiré.	La bouteille est vide.	▶ Remplir la bouteille avec du détergent.
	La buse du kit de projection de détergent est obstruée.	▶ Nettoyer la buse avec l'aiguille de nettoyage.
Les raccords du nettoyeur haute pression, du tuyau flexible haute pression, du pistolet ou de la lance s'assemblent difficilement.	Les joints des raccords ne sont pas graissés.	▶ Graisser les joints. 📖 18.2

18.2 Graissage des joints



- ▶ Graisser les joints (1) avec de la graisse pour robinetterie.

19 Caractéristiques techniques

19.1 Nettoyeur haute pression STIHL RE 110

Version 230 V, 50 Hz

- Fusible (caractéristique « C » ou « K ») : 10 A
- Puissance absorbée : 1,7 kW
- Classe de protection électrique : I
- Protection électrique : IPX5 (protection contre les jets d'eau, de tous les côtés)
- Pression de service (p) : 11 MPa (110 bar)
- Pression maximale autorisée (p max.) : 12 MPa (120 bar)
- Pression maximale d'arrivée d'eau (p in max.) : 1 MPa (10 bar)
- Débit d'eau maximal (Q min) : 7,3 l/min (440 l/h)
- Hauteur manométrique maximale : 1 m
- Température maximale d'arrivée d'eau en alimentation sous pression (t in max) : 40 °C
- Température max. d'arrivée d'eau en auto alimentation : 20 °C

- Dimensions
 - Longueur : 419 mm
 - Largeur : 352 mm
 - Hauteur en position de service : 900 mm
 - Hauteur en position de transport : 625 mm
- Longueur du tuyau flexible haute pression : 7 m
- Poids (m) avec accessoires montés : 17,6 kg

Version pour 120 V / 60 Hz

- Fusible (caractéristique « C » ou « K ») : 15 A
- Puissance absorbée : 1,4 kW
- Classe de protection électrique : I
- Protection électrique : IPX5 (protection contre les jets d'eau, de tous les côtés)
- Pression de service (p) : 8,4 MPa (84 bar)
- Pression maximale autorisée (p max.) : 10 MPa (100 bar)
- Pression maximale d'arrivée d'eau (p in max.) : 1 MPa (10 bar)
- Débit d'eau maximal (Q min) : 7,3 l/min (440 l/h)
- Hauteur manométrique maximale : 0,5 m
- Température maximale d'arrivée d'eau en alimentation sous pression (t in max) : 40 °C
- Température max. d'arrivée d'eau en auto alimentation : 20 °C
- Dimensions
 - Longueur : 419 mm
 - Largeur : 352 mm
 - Hauteur en position de service : 900 mm
 - Hauteur en position de transport : 625 mm
- Longueur du tuyau flexible haute pression : 7 m
- Poids (m) avec accessoires montés : 17,6 kg

Version pour 127 V / 60 Hz

- Fusible (caractéristique « C » ou « K ») : 15 A
- Puissance absorbée : 1,4 kW
- Classe de protection électrique : I
- Protection électrique : IPX5 (protection contre les jets d'eau, de tous les côtés)
- Pression de service (p) : 8,4 MPa (84 bar)
- Pression maximale autorisée (p max.) : 10 MPa (100 bar)
- Pression maximale d'arrivée d'eau (p in max.) : 1 MPa (10 bar)
- Débit d'eau maximal (Q min) : 7,3 l/min (440 l/h)
- Hauteur manométrique maximale : 0,5 m
- Température maximale d'arrivée d'eau en alimentation sous pression (t in max) : 40 °C
- Température max. d'arrivée d'eau en auto alimentation : 20 °C
- Dimensions
 - Longueur : 419 mm
 - Largeur : 352 mm
 - Hauteur en position de service : 900 mm
 - Hauteur en position de transport : 625 mm
- Longueur du tuyau flexible haute pression : 7 m
- Poids (m) avec accessoires montés : 17,6 kg

Version pour 220 V / 60 Hz

- Fusible (caractéristique « C » ou « K ») : 10 A
- Puissance absorbée : 1,7 kW
- Classe de protection électrique : I
- Protection électrique : IPX5 (protection contre les jets d'eau, de tous les côtés)
- Pression de service (p) : 10 MPa (100 bar)
- Pression maximale autorisée (p max.) : 12 MPa (120 bar)
- Pression maximale d'arrivée d'eau (p in max.) : 1 MPa (10 bar)

- Débit d'eau maximal (Q min) : 8,5 l/min (510 l/h)
- Hauteur manométrique maximale : 1 m
- Température maximale d'arrivée d'eau en alimentation sous pression (t in max) : 40 °C
- Température max. d'arrivée d'eau en auto alimentation : 20 °C
- Dimensions
 - Longueur : 419 mm
 - Largeur : 352 mm
 - Hauteur en position de service : 900 mm
 - Hauteur en position de transport : 625 mm
- Longueur du tuyau flexible haute pression : 7 m
- Poids (m) avec accessoires montés : 17,6 kg

Version 240 V, 50 Hz

- Fusible (caractéristique « C » ou « K ») : 10 A
- Puissance absorbée : 1,7 kW
- Classe de protection électrique : I
- Protection électrique : IPX5 (protection contre les jets d'eau, de tous les côtés)
- Pression de service (p) : 11 MPa (110 bar)
- Pression maximale autorisée (p max.) : 12 MPa (120 bar)
- Pression maximale d'arrivée d'eau (p in max.) : 1 MPa (10 bar)
- Débit d'eau maximal (Q min) : 7,3 l/min (440 l/h)
- Hauteur manométrique maximale : 1 m
- Température maximale d'arrivée d'eau en alimentation sous pression (t in max) : 40 °C
- Température max. d'arrivée d'eau en auto alimentation : 20 °C
- Dimensions
 - Longueur : 419 mm
 - Largeur : 352 mm
 - Hauteur en position de service : 900 mm

- Hauteur en position de transport : 625 mm
- Longueur du tuyau flexible haute pression : 7 m
- Poids (m) avec accessoires montés : 17,6 kg

19.2 Nettoyeur haute pression STIHL RE 120

Version pour 230 V / 50 Hz

- Fusible (caractéristique « C » ou « K ») : 10 A
- Puissance absorbée : 2,1 kW
- Classe de protection électrique : I
- Protection électrique : IPX5 (protection contre les jets d'eau, de tous les côtés)
- Pression de service (p) : 12,5 MPa (125 bar)
- Pression maximale autorisée (p max.) : 14 MPa (140 bar)
- Pression maximale d'arrivée d'eau (p in max.) : 1 MPa (10 bar)
- Débit d'eau maximal (Q min) : 8,3 l/min (500 l/h)
- Hauteur manométrique maximale : 1 m
- Température maximale d'arrivée d'eau en alimentation sous pression (t in max) : 40 °C
- Température max. d'arrivée d'eau en auto alimentation : 20 °C
- Dimensions
 - Longueur : 419 mm
 - Largeur : 371 mm
 - Hauteur en position de service : 925 mm
 - Hauteur en position de transport : 650 mm
- Longueur du tuyau flexible haute pression : 8 m
- Poids (m) avec accessoires montés : 20 kg

Version pour 240 V / 50 Hz

- Fusible (caractéristique « C » ou « K ») : 10 A
- Puissance absorbée : 2,1 kW
- Classe de protection électrique : I

- Protection électrique : IPX5 (protection contre les jets d'eau, de tous les côtés)
- Pression de service (p) : 12,5 MPa (125 bar)
- Pression maximale autorisée (p max.) : 14 MPa (140 bar)
- Pression maximale d'arrivée d'eau (p in max.) : 1 MPa (10 bar)
- Débit d'eau maximal (Q min) : 8,3 l/min (500 l/h)
- Hauteur manométrique maximale : 1 m
- Température maximale d'arrivée d'eau en alimentation sous pression (t in max) : 40 °C
- Température max. d'arrivée d'eau en auto alimentation : 20 °C
- Dimensions
 - Longueur : 419 mm
 - Largeur : 371 mm
 - Hauteur en position de service : 925 mm
 - Hauteur en position de transport : 650 mm
- Longueur du tuyau flexible haute pression : 8 m
- Poids (m) avec accessoires montés : 19,9 kg

Version pour 220 V / 50 Hz

- Fusible (caractéristique « C » ou « K ») : 10 A
- Puissance absorbée : 2,1 kW
- Classe de protection électrique : I
- Protection électrique : IPX5 (protection contre les jets d'eau, de tous les côtés)
- Pression de service (p) : 12,5 MPa (125 bar)
- Pression maximale autorisée (p max.) : 14 MPa (140 bar)
- Pression maximale d'arrivée d'eau (p in max.) : 1 MPa (10 bar)
- Débit d'eau maximal (Q min) : 8,3 l/min (500 l/h)
- Hauteur manométrique maximale : 1 m
- Température maximale d'arrivée d'eau en alimentation sous pression (t in max) : 40 °C

- Température max. d'arrivée d'eau en auto alimentation : 20 °C
- Dimensions
 - Longueur : 419 mm
 - Largeur : 371 mm
 - Hauteur en position de service : 925 mm
 - Hauteur en position de transport : 650 mm
- Longueur du tuyau flexible haute pression : 8 m
- Poids (m) avec accessoires montés : 20 kg

19.3 Rallonges

Si l'on utilise une rallonge, elle doit posséder un fil de protection et, suivant la tension et la longueur de cette rallonge, ses fils doivent avoir au moins les sections suivantes :

De 220 V à 240 V

- Jusqu'à une longueur de câble de 20 m : AWG 15 / 1,5 mm²
- Pour une longueur de câble de 20 m à 50 m : AWG 13 / 2,5 mm²

De 100 V à 127 V

- Jusqu'à une longueur de câble de 10 m : AWG 14 / 2,0 mm²
- Pour une longueur de câble de 10 m à 30 m : AWG 12 / 3,5 mm²

19.4 Niveaux sonores et taux de vibrations RE 110

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s².

- Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN 60335-2-79 :
 - Version 230 V / 50 Hz : 67 dB(A)
 - Version 127 V / 60 Hz : 67 dB(A)
 - Version 220 V / 60 Hz : 67 dB(A)
 - Version 240 V / 50 Hz : 67 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{WA} suivant EN 60335-2-79 :
 - Version 230 V / 50 Hz : 81 dB(A)
 - Version 127 V / 60 Hz : 81 dB(A)
 - Version 220 V / 60 Hz : 81 dB(A)
 - Version 240 V / 50 Hz : 81 dB(A)
- Taux de vibrations a_n suivant EN 60335-2-79, au pistolet : ≤ 2,5 m/s².

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

19.5 Niveaux sonores et taux de vibrations RE 120

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s².

- Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN 60335-2-79 :
 - Version 230 V / 50 Hz : 67 dB(A)
 - Version 240 V / 50 Hz : 67 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{wA} suivant EN 60335-2-79 :
 - Version 230 V / 50 Hz : 81 dB(A)
 - Version 240 V / 50 Hz : 81 dB(A)
- Taux de vibrations a_h suivant EN 60335-2-79, au pistolet :
 - $\leq 3,8$ m/s².

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

19.6 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir www.stihl.com/reach.

20 Pièces de rechange et accessoires

20.1 Pièces de rechange et accessoires

STIHL® Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

21 Mise au rebut

21.1 Mise au rebut du nettoyeur haute pression

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter le revendeur spécialisé STIHL.

- ▶ Le nettoyeur haute pression, le tuyau flexible haute pression, les buses, les accessoires et leur emballage doivent être éliminés conformément aux prescriptions et à la réglementation pour la protection de l'environnement.

22 Déclaration de conformité UE

22.1 Nettoyeur haute pression STIHL RE 110, 120

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant

- Genre de produit : nettoyeur haute pression
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : RE 110, RE 120
- Numéro d'identification de série : 4950

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE et 2014/30/UE et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe V, et appliquant la norme ISO 3744.

RE 110

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 81 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 83 dB(A)

RE 120

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 81 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 83 dB(A)

Conservation des documents techniques :
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung (Service Homologation Produits).

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur le nettoyeur haute pression.

Waiblingen, le 15/01/2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Thomas Elsner, Chef de la Division Produits et Services

0458-620-0221-A

français



www.stihl.com



0458-620-0221-A